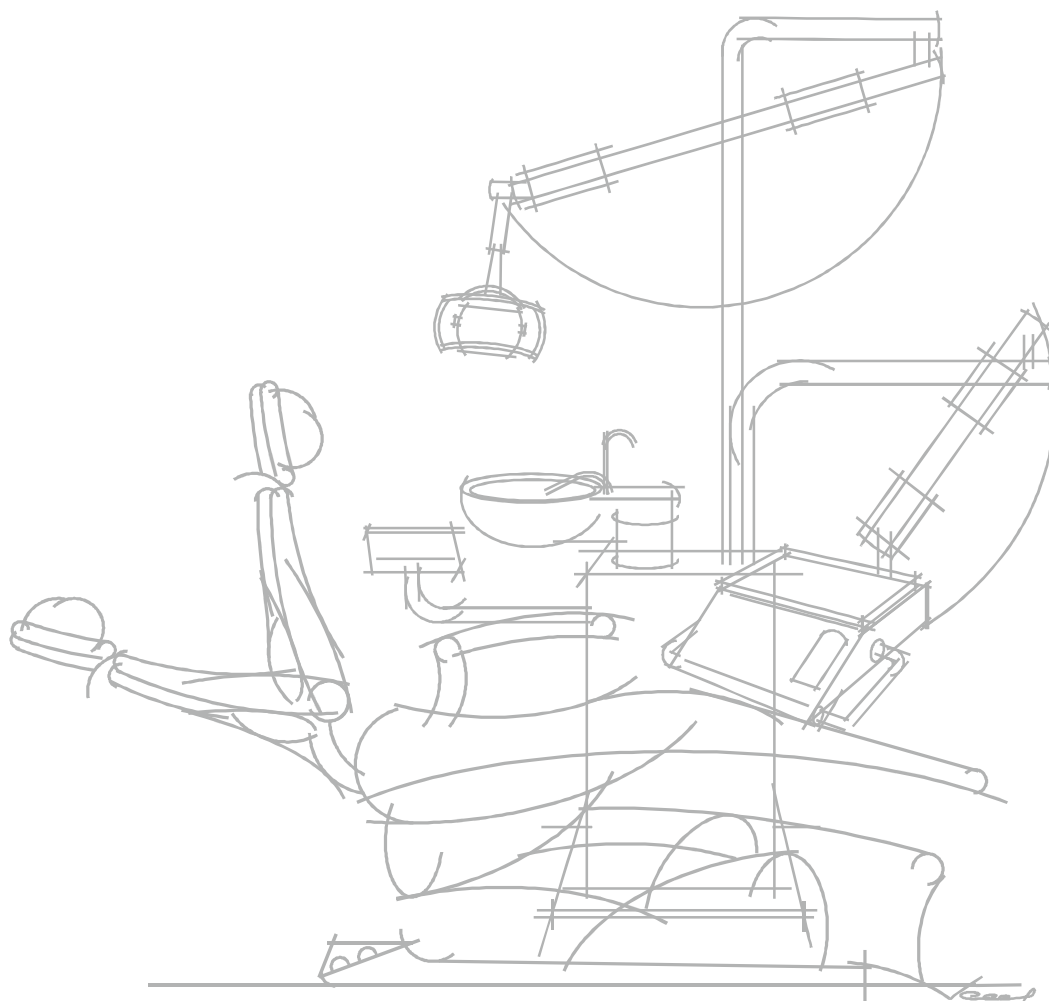




Інструкція по монтажу установки AU/AL/AK

**Список редакцій змін**

Причина змін

Ред	Дата Д/М/Р	Причина зміни
1	08.08.2013	Введення списку редакцій змін
2	02.10.2013	Редагування тексту та технічних ілюстрацій.

Перелік сторінок змін

№ сторінки / Редакція	Відомості про зміни до- кументу	№ сторінки	Відомості про зміни документу

Переконайтесь, що використовується остання редакція цього документу.

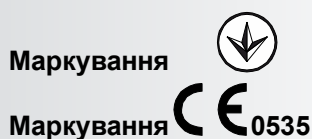
Щоб отримати дані про останню версію зверніться до дистриб'ютора або на фірму-виробника.

Заміну пошкоджених деталей і компонентів виконувати тільки оригінальними запасними частинами, дозволеними для заміни фірмою ГАЛІТ



Класифікація обладнання

Наступні методи класифікації відповідають IEC/EN 60601-1:6.8.1:



- Згідно директиви по медичним приладам 93/42/ ЄЕС стоматологічна установка відповідає класу II a.
 - У відповідності з вимогами IEC/EN 60601-1 стоматологічна установка є обладнанням класу I.
 - Згідно CISPR 11 стоматологічна установка є обладнанням ISM групи 1, класу B.
- Виріб промарковано знаком відповідності
- Даний виріб відповідає регулятивним вимогам Директиви Європейського союзу 93/42/ЄЕС на медичні вироби.
- Про відповідність цієї Директиві свідчить наклейка CE на виробі.
- Розташування наклейки CE вказано в розділі 2.1 настанови щодо експлуатування.

Відповідність міжнародним стандартам

- EN 1640:2009 Стоматология - Медицинские устройства для стоматологии – Оборудование
- IEC/EN 60601-1 Медицинское электрическое оборудование - Часть 1: Общие требования для основной безопасности и существенной работы
- IEC/EN 60601-1-1 Медицинское электрическое оборудование - Часть 1-1: Общие требования для безопасности - Сопутствующий стандарт: требования Безопасности для медицинских электрических систем
- IEC/EN 60601-1-2 Медицинское электрическое оборудование - Часть 1-2: Общие требования для основной безопасности и существенной работы - Сопутствующий стандарт: Электромагнитная совместимость - Требования и тесты
- IEC 60601-1-6:2007 Медицинское электрическое оборудование - Часть 1-6: Общие требования для основной безопасности и существенной работы - Сопутствующий Стандарт: Удобство и простота использования
- ISO 10993-1 Биологическая оценка медицинских приборов.

Сертифікати No.:

CQ110281-13 DIN ISO 13485: 2012
(EN ISO 13485: 2003 + AC: 2009)

Сервісні представники в Європі: телефони, адреса:



Попереджувальні знаки



ПРИМІТКА

- Використовується у випадках коли відображається додаткова інформація або інформування про щось.



УВАГА

- Використовується у випадках коли слід звернути особливу увагу.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Використовується у випадках які застерігають про щось, перед початком будь яких дій.



ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ

- Використовується для попередження та неможливості виконання конкретних дій, робіт, операцій.



Загальні вказівки по техніці безпеки

Використання за призначенням

Дана стоматологічна установка використовується для терапії, діагностики і лікування зубів персоналом, який пройшов навчання. Даний виріб не призначений для експлуатації у вибухонебезпечних приміщеннях.

Монтаж, який виконує користувач по місцю

“Монтаж, який виконує користувач по місцю” повинен бути виконаний відповідно до наших вимог. Детальний опис у розділі „Монтаж установки”.

Догляд і ремонт

Як виробник стоматологічного обладнання для забезпечення експлуатаційної надійності і безпеки роботи виробу ми надаємо величезного значення тому, щоб **технічне обслуговування і ремонт** виконувалися тільки нами або персоналом, який одержав від нас на це виключне право, а при виході з ладу деталей, що впливають на безпеку роботи виробу, вони замінювались тільки на **оригінальні запасні частини**.

Ми рекомендуємо Вам при проведенні подібних робіт отримати від виробника документ з вказівкою виду й обсягу робіт, при необхідності, з інформацією про зміну номінальних параметрів або робочого діапазону, і, крім того, з датою, інформацією про фірму-виробника і підписом.

Зміни виробу

Зміни в цьому виробі, що можуть вплинути на безпеку користувача, пацієнта або інших осіб, відповідно до законодавства категорично заборонені!

Для забезпечення експлуатаційної надійності і безпеки даний виріб дозволяється експлуатувати тільки з оригінальними комплектуючими виробництва фірми Галіт або з комплектуючими інших виробників, дозволених фірмою Галіт. Усю відповідальність за використання недозволених комплектуючих (деталей) несе користувач.

Якщо підключаються вироби, недозволені фірмою Галіт, вони повинні відповідати діючим нормам:

IEC 60950 для систем обробки і передачі даних (наприклад, ПК), а також IEC 60601-1 для медико-технічного обладнання.

Комбінування з іншими приладами

При підключенні установки до іншого обладнання (наприклад, ПК), також зміні електричної системи користувач несе відповідальність за те, щоб у повному обсязі виконувалися вимоги стандарту IEC 60601-1-1 (Положення про безпечну експлуатацію медичних електричних систем), які стосуються безпеки пацієнтів, обслуговуючого персоналу та навколишнього середовища.

У разі сумнівів зверніться до виробника стоматологічної установки.

**Електромагнітна сумісність (ЕМС)**

Стоматологічна установка ГАЛЛАНТ-AU/AL/AK відповідає вимогам стандарту IEC 60601-1-2:2007.

Медичне електричне обладнання повинно відповідати всім вимогам безпеки щодо забезпечення ЕМС.

Обладнання повинно встановлюватися й експлуатуватися відповідно до вказівок, приведених у документі „Електромагнітна сумісність (ЕМС) (МЕК 60601-1-2)“. (Див. пункт 1.2)

Переносні і мобільні засоби ВЧ-зв'язку можуть впливати на електро-медичне обладнання. Необхідно заборонити користуватись радіотелефонами на території клінік і лікарських практик.

Якість води/повітря, які подаються

Подача повітря і води повинна відповідати вимогам, зазначеним в інструкції. Використовуйте тільки чисту воду.

Вимоги до характеристики води

Користувач стоматологічної установки несе відповідальність за якість води, яка подається і при необхідності повинен вживати альтернативних заходів по дотриманні вимог до води.

Система відсмоктування

Відсмоктування оксидів алюмінію або інших металів зі струменевих апаратів через вбудовану в стоматологічну установку сепараційну автоматику і амальгамовідділювач заборонено! Це приводить до екстремального зносу і закупорки всмоктувальних і відвідних воду каналів. При використанні метало - оксидних струменевих апаратів повинен застосовуватися окремий відсмоктувач. Стоматологічні установки з центральним мокрим відсмоктуванням принципово підходять для відсмоктування вищезазначених матеріалів. Чітко дотримуйтесь вказівок виробника Вашої відсмоктувальної системи.

Для застосування струменевих апаратів в поєднанні зі стоматологічними установками ГАЛЛАНТ немає ніяких обмежень. Але в кінці роботи потрібно забезпечити достатню промивку водою.

Стоматологічне крісло

Враховуйте максимальне навантаження на стоматологічне крісло, яке рівне 135кг згідно EN ISO 6875 (випробувано з чотирикратним запасом міцності)

Технічне обслуговування стоматологічної установки

Для забезпечення нормального функціонування установки, потрібно проводити з встановленою періодичністю регулярне технічне обслуговування, профілактичні роботи для забезпечення експлуатаційної надійності і безпеки роботи.



З метою забезпечення експлуатаційної безпеки і придатності стоматологічної установки, запобігання збитку, спричиненого природним зносом, потрібно регулярно проводити перевірку установки співробітниками фірми по технічному забезпеченню. Крім того, повинний виконуватися контроль техніки безпеки.

Будь ласка, зверніться за пропозицією по технічному обслуговуванню у сервісний центр фірми-виробника.

Демонтаж і повторний монтаж

При демонтажі і повторному монтажі виробу потрібно виконувати вказівки, які наведені в інструкції з монтажу, щоб забезпечити роботоздатність і стійкість виробу.

Утилизация



Згідно директиви 2002/96/ЕС для запобігання забруднення навколишнього середовища та травм при утилізації дотримуйтеся законів про утилізацію.



1	Перевезення, транспортування та зберігання.....	9
1.1	Умови транспортування і зберігання.....	9
1.2	Опис упакування та його особливостей.....	9
1.3	Маркування.....	10
2	Прийом вантажу та огляд на місці.....	11
2.1	Зовнішні ознаки цілісності вантажу.....	11
2.2	Перелік одиниць вантажу.....	11
3	Підготовка та монтаж установки.....	12
3.1	Попередня підготовка перед монтажем	12
4	Опис послідовності монтажу установки, та комунікацій.....	15
4.1	Загальний опис основних частин установки.....	15
4.2	Монтаж корпусу установки.....	16
4.3	Демонтаж пластин для транспортування.....	21
4.4	Монтаж коріанової плити на установку.....	22
4.5	Монтаж та підключення блоку лікаря до установки.....	24
4.6	Монтаж та підключення світильника (та монітора) до установки.....	27
4.7	Монтаж та підключення керамічної плювальниці до установки.....	31
4.8	Монтаж крісла пацієнта.....	36
4.9	Загальний опис монтажу установки з кріслом пацієнта на плиті.....	39
4.10	Підключення інструментів слиновідсмоктувачів.....	43
4.11	Під'єднання електричної частини обладнання.....	44
4.12	Перевірка правильності під'єднання обладнання.....	48
4.13	Поширені проблеми при монтажі, та зауваження виробника.....	51
4.14	Підготовка обладнання до роботи	52



1 Перевезення, транспортування та зберігання.

1.1 Умови транспортування і зберігання.

Температура навколишнього середовища:

при транспортуванні: $-4^{\circ}\text{C} - +40^{\circ}\text{C}$

при зберіганні: $0^{\circ}\text{C} - +40^{\circ}\text{C}$

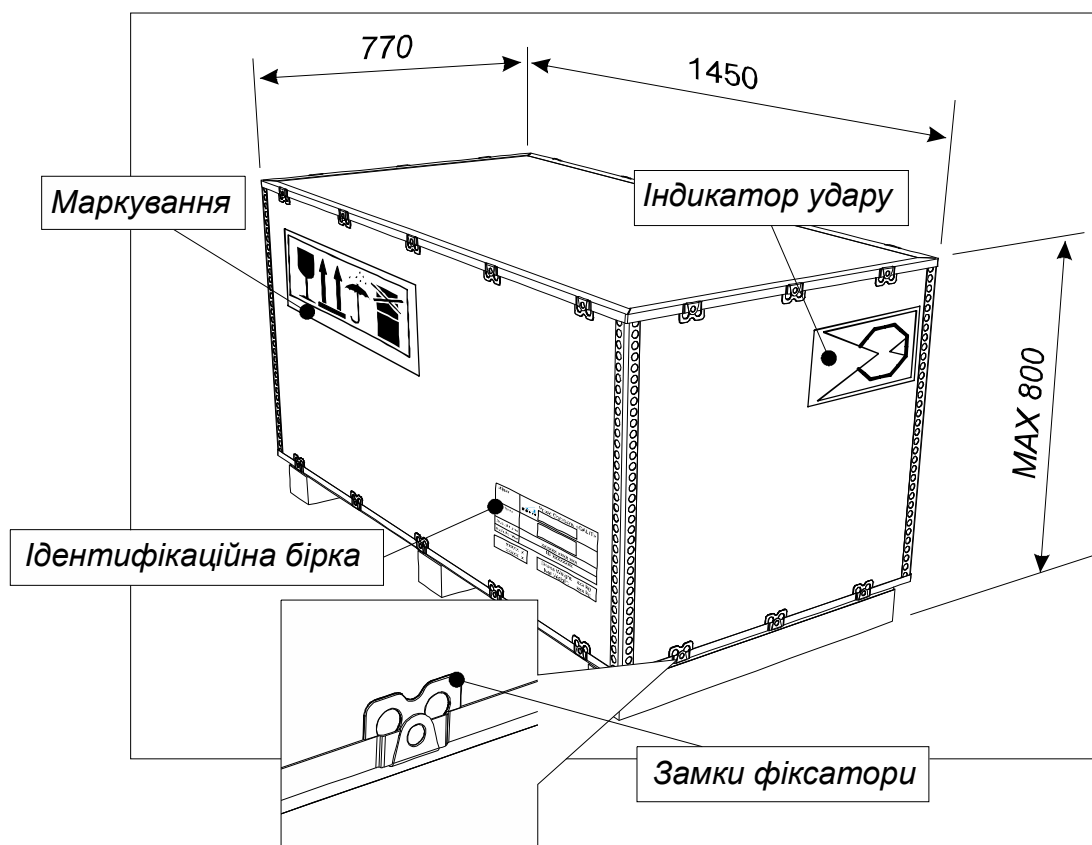
Відносна вологість повітря: $30\% - 75\%$

Атмосферний тиск: $0,86 \times 10^5 - 1,06 \times 10^5$ - Па

- Додаткові вимоги вказуються на упаковці.

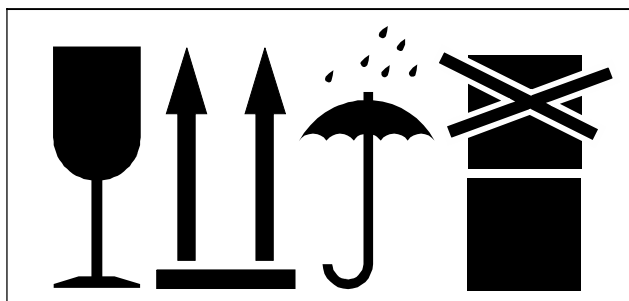
1.2 Опис упаковки та його особливостей.

- Опис упаковки: Транспортна тара фірми NEFAB Ехрак Р конструкція з фанерних листів і металевих профілів які формують міцний каркас що захищає її вміст





1.3 Маркування.



- Маркувальні знаки, для застереження та інформування про вантаж.

Shipper		Privat Company «GALIT»
Consignee		
Product Name	xxxxxx xxxx xxx	
Serial Number	№ xxxxxxxx	

- Інформаційна бірка, про зміст вантажу вага та серійні номери

xxxxx x	Gross Weight	xxx kg
xxxxx x	Net Weight	xxx kg



УВАГА

Застереження при самостійному перевезенні !

Вантаж слід берегти від бокових та інших ударів, для цього слід потурбуватись про безпечне поводження з вантажем заздалегідь. У випадках пошкодження вантажу відповідальність за несправність та поломку механічних частин установки виробник відповідальності не несе. Тому завантаження та відвантаження слід проводити з особливою увагою!



2 Прийом вантажу та огляд на місці.

2.1 Зовнішні ознаки цілісності вантажу



УВАГА

Оцінка цілісності упаковки при прийомі та перед початком монтажу, проводиться зовнішнім оглядом. Перш за все слід звернути увагу на індикатор удару, який сигналізує про можливі приховані пошкодження.



Цілий



Ушкоджений

- При явних зовнішніх пошкодженнях упаковки скарга надається службі яка здійснювала перевезення.
- При відсутності будь яких видимих пошкоджень вантаж вважається неушкодженим.
- Можуть бути випадки коли спрацював індикатор удару але це не спричиняє поломки обладнання. В такому випадку необхідно провести розпечатування упаковки для огляду можливих пошкоджень. При відсутності механічних ушкоджень при зовнішньому огляді можливі подальші дії.

2.2 Перелік одиниць вантажу.

- Кількість упакувань залежить від замовлення.



3 Підготовка та монтаж установки.

3.1 Попередня підготовка перед монтажем .



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Всі частини обладнання потребують обережного поводження з ними, забезпечити плавність при переміщенні запобігаючи ударів зокрема таких як падіння на землю.



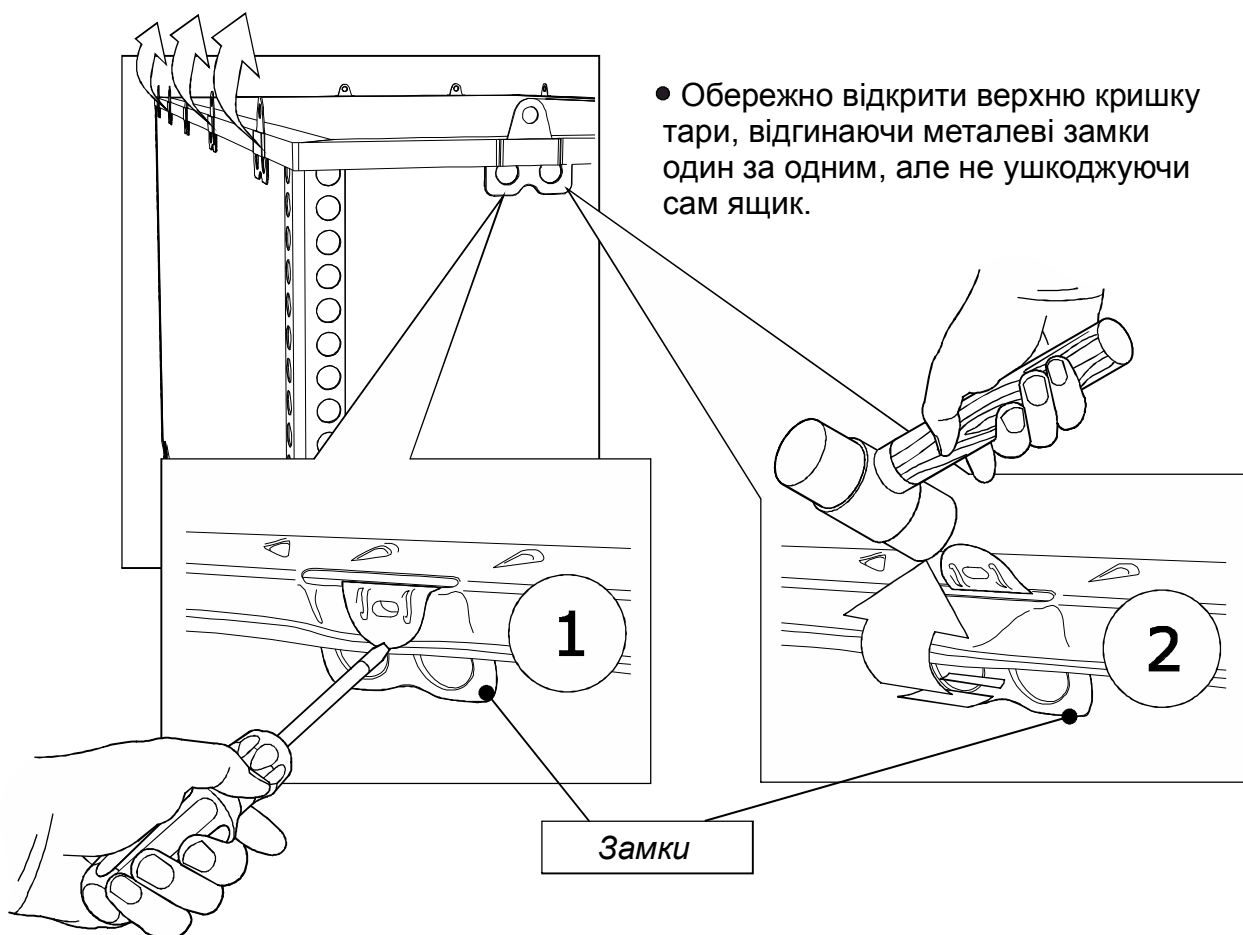
УВАГА

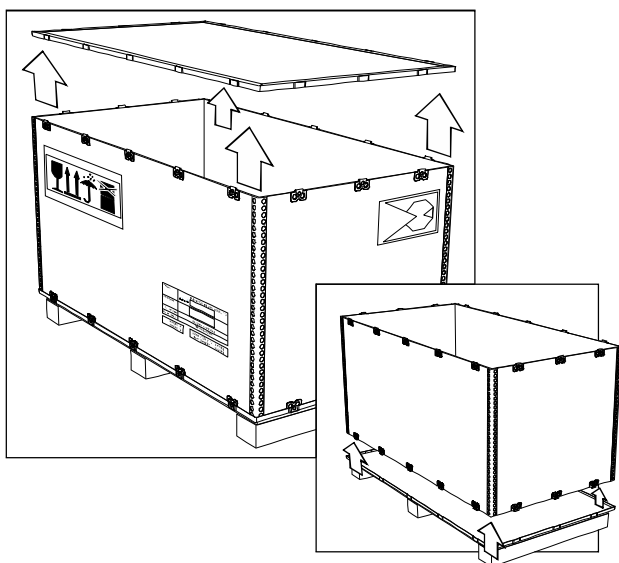
Перед початком будь яких дій, необхідно знати що в серединні знаходяться делікатні частини обладнання, які розташовані близько до зовнішніх стінок тари.



УВАГА

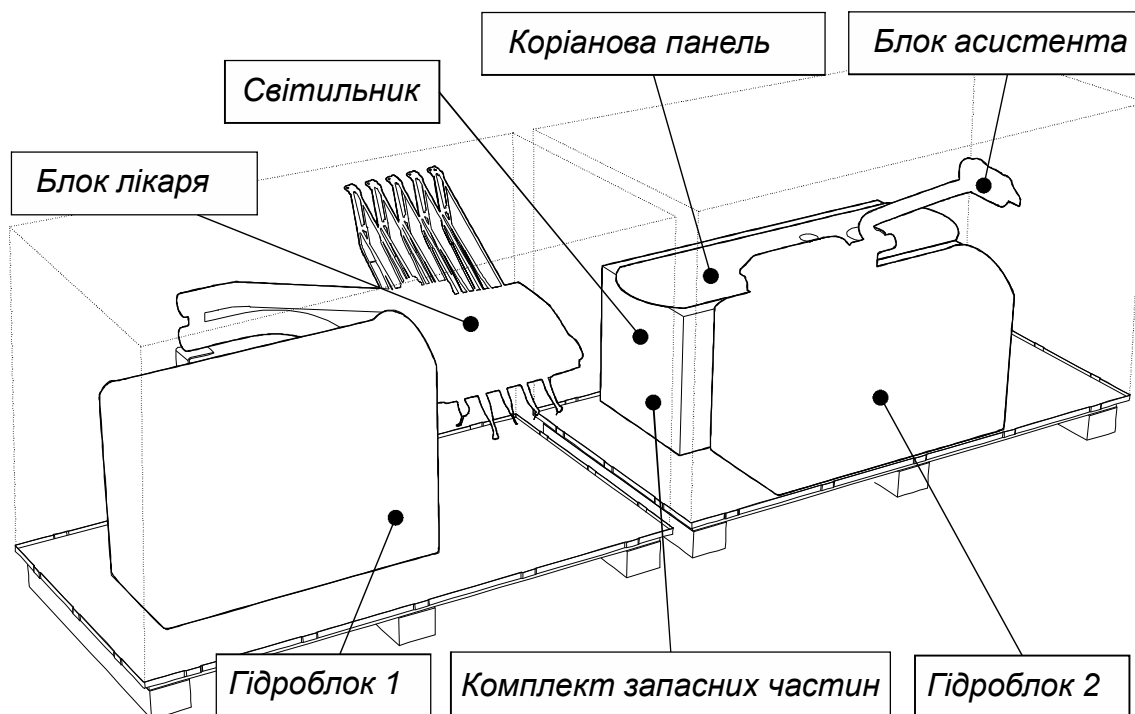
Розпаковування повинно здійснювати як мінімум дві людини.





- Відкривши кришку, звернути увагу що елементи установки або окремі одиниці закріплені до основи за допомогою металевих кронштейнів на болтових з'єднаннях, а між собою захищені поліетиленовими плівками та зафіксовані стяжками і клеючою стрічкою.

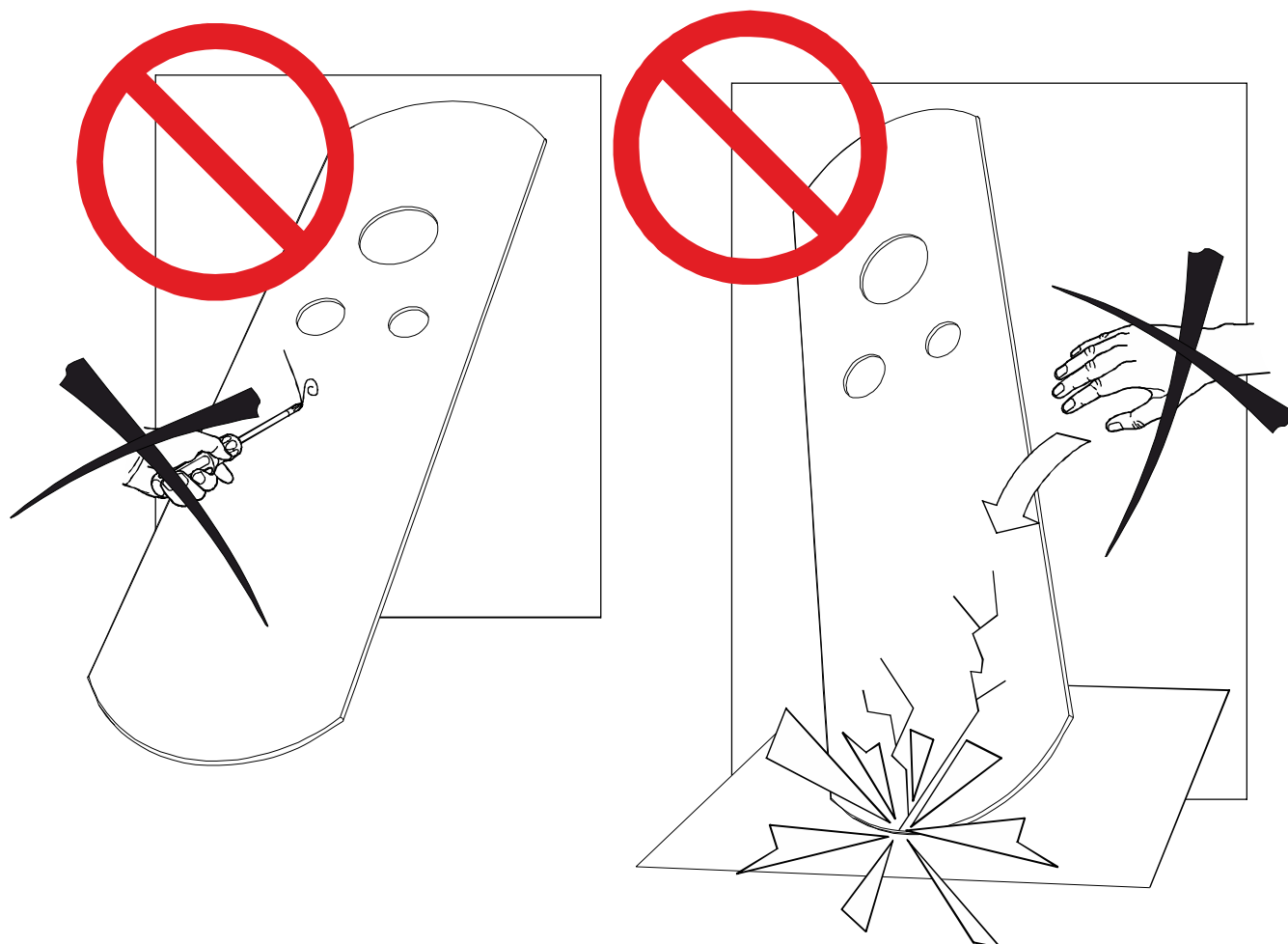
- Далі необхідно таким самим способом відкрити нижні замки та зняти стінки упаковки для подальшої роботи.



- В упаковці є комплект запасних частин, та решта елементів установки, які входять в замовлення, або в процес монтажу.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ**

При розпакуванні забороняється використовувати металеві предмети які можуть ушкодити покриття установки та її делікатні частини.



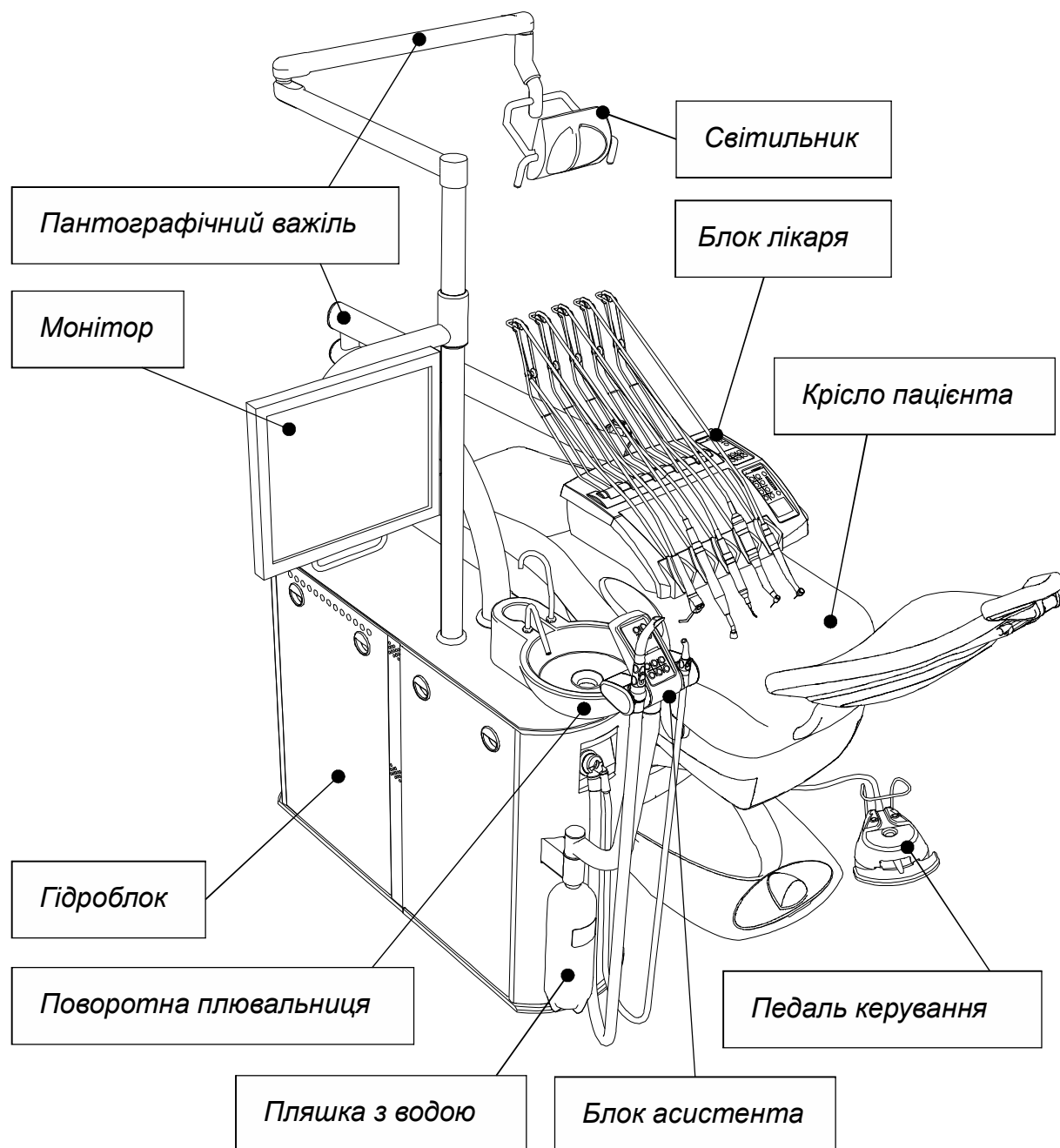
ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ

Плита є декоративним матеріалом, берегти від ударів та подряпин.



4 Опис послідовності монтажу установки, та комунікацій.

4.1 Загальний опис основних частин установки.



УВАГА

Монтаж повинен здійснювати спеціально для цього кваліфікований персонал, кількістю не менше двох чоловік.

**УВАГА**

Виробник може надати послуги монтажу. Вартість приїзду працівника сервісної служби (або технічного фахівця торгового представника) для виконання монтажних робіт є платною послугою

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

При самостійному монтажі клієнтом, виробник знімає з себе відповідальність за можливі негативні наслідки. Всі незрозумілі моменти що до монтажу слід уточнювати перед початком монтажних робіт.

**ПРИМІТКА**

Звернути особливу увагу на те, щоб в межах габариту установки не проходили комунікації, для того щоб в результаті кріплення до підлоги не відбулось пошкодження комунікаційних шляхів.

- Всі незрозумілі дії що до монтажу слід уточнювати перед початком монтажних робіт.

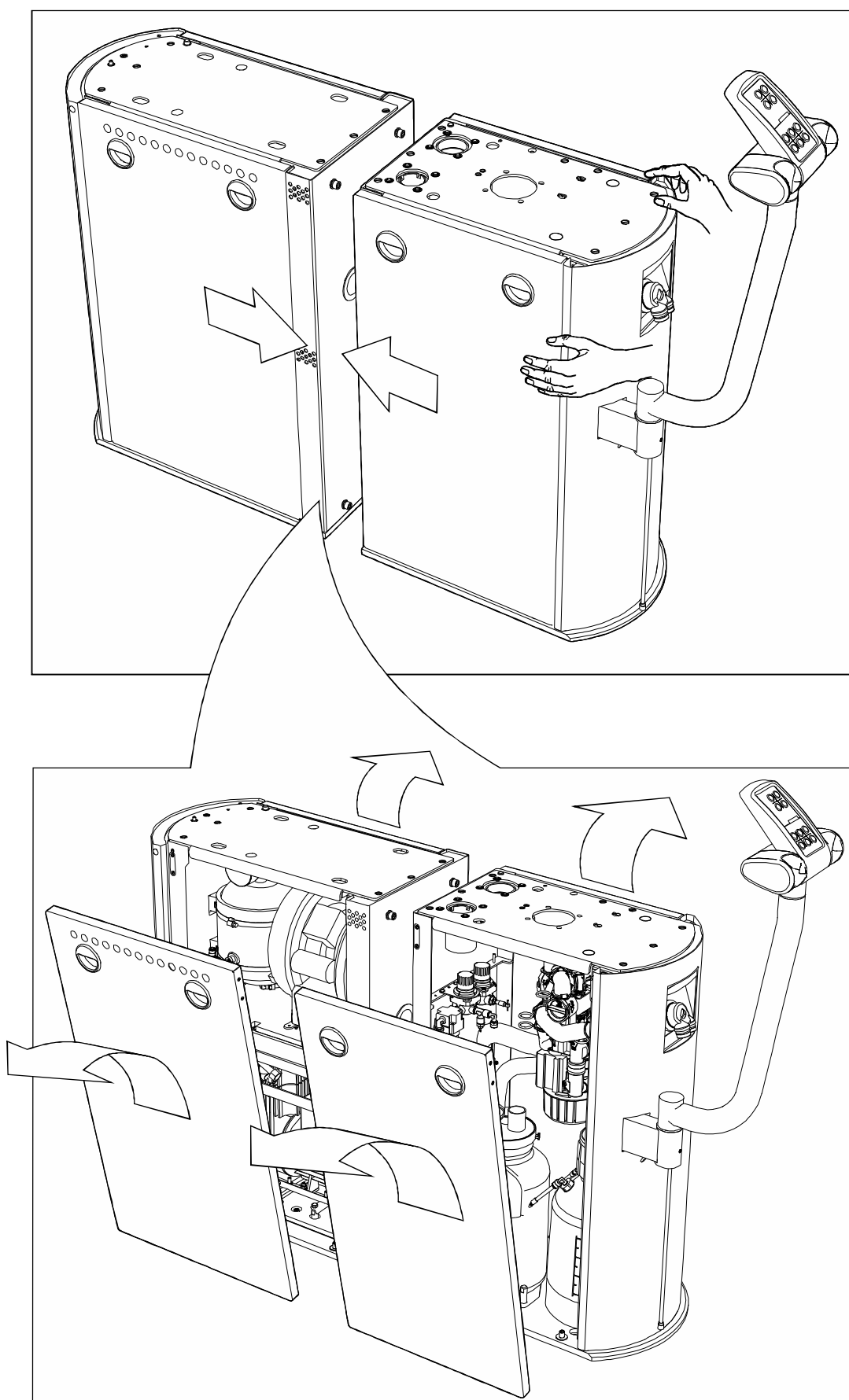
4.2 Монтаж корпусу установки.

- Розвантажити установку таким чином, щоб дві частини корпусу були навпроти внутрішніми сторонами.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

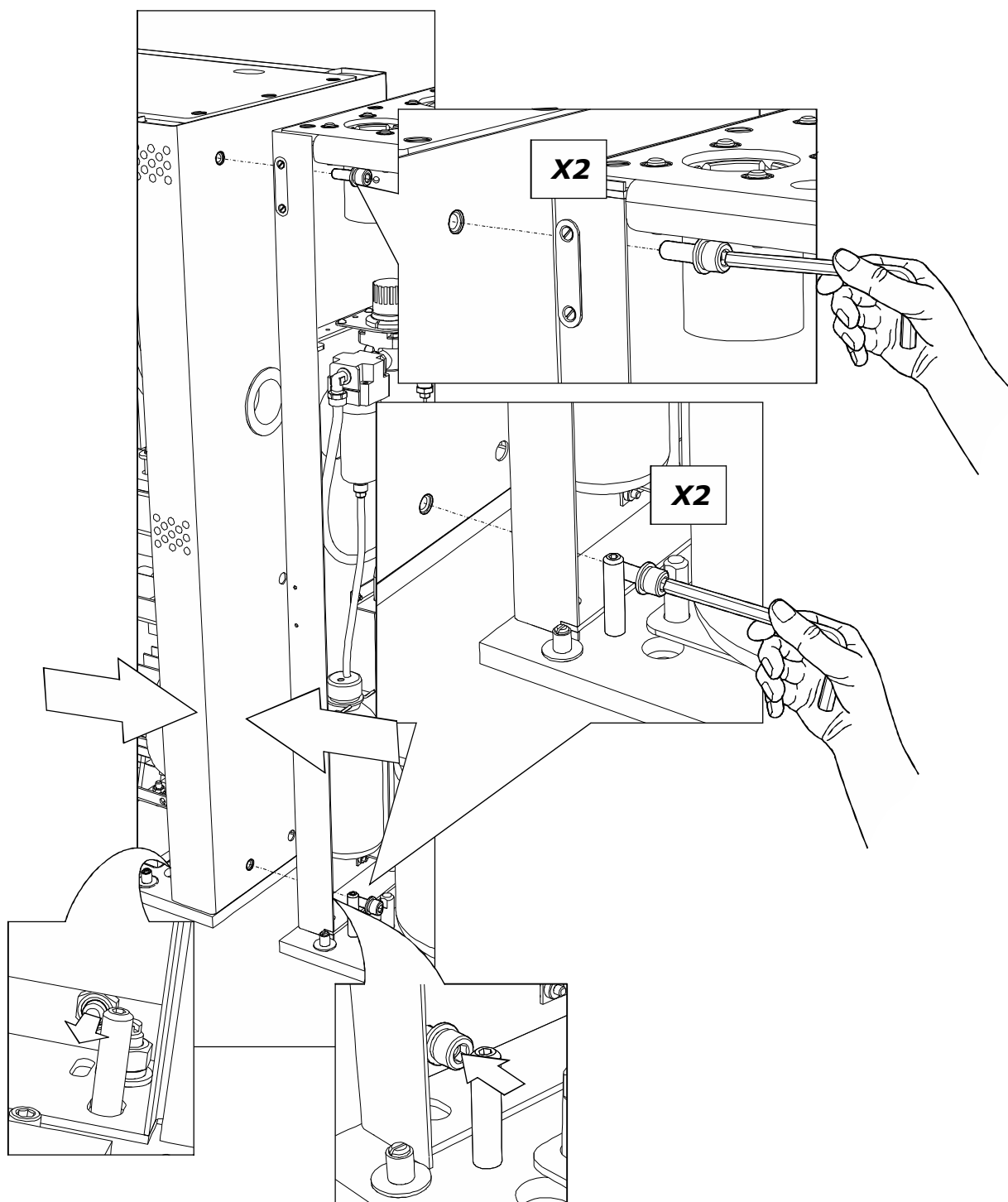
Установка має велику вагу, вжити заходів що до забезпечення безпеки при переміщенні обладнання, від ударів або перекидань.

- Зняти кришки з установки для доступу в середину.



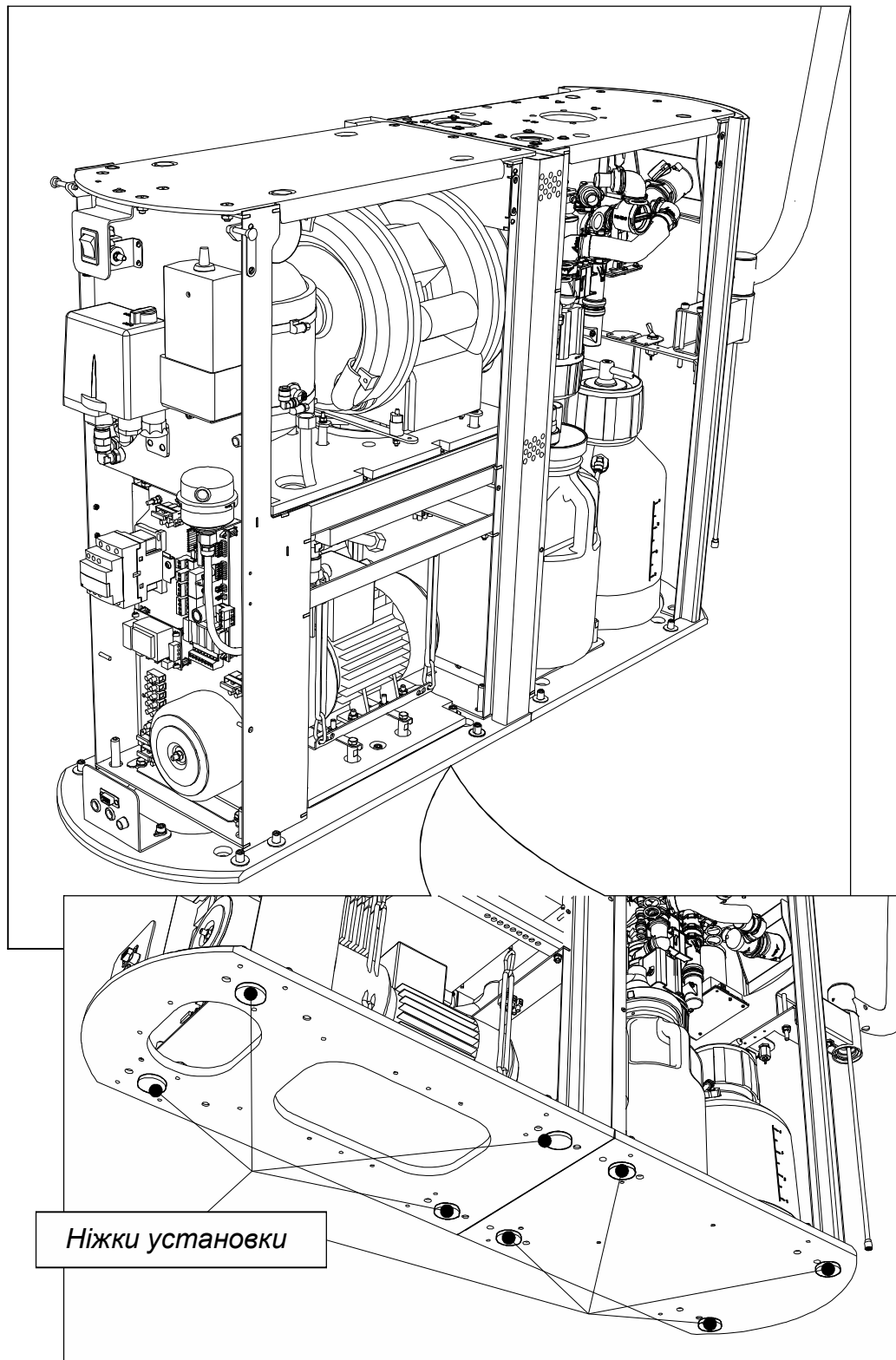


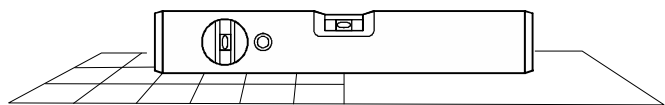
- Зафіксувати між собою чотирма гвинтами з шайбами.



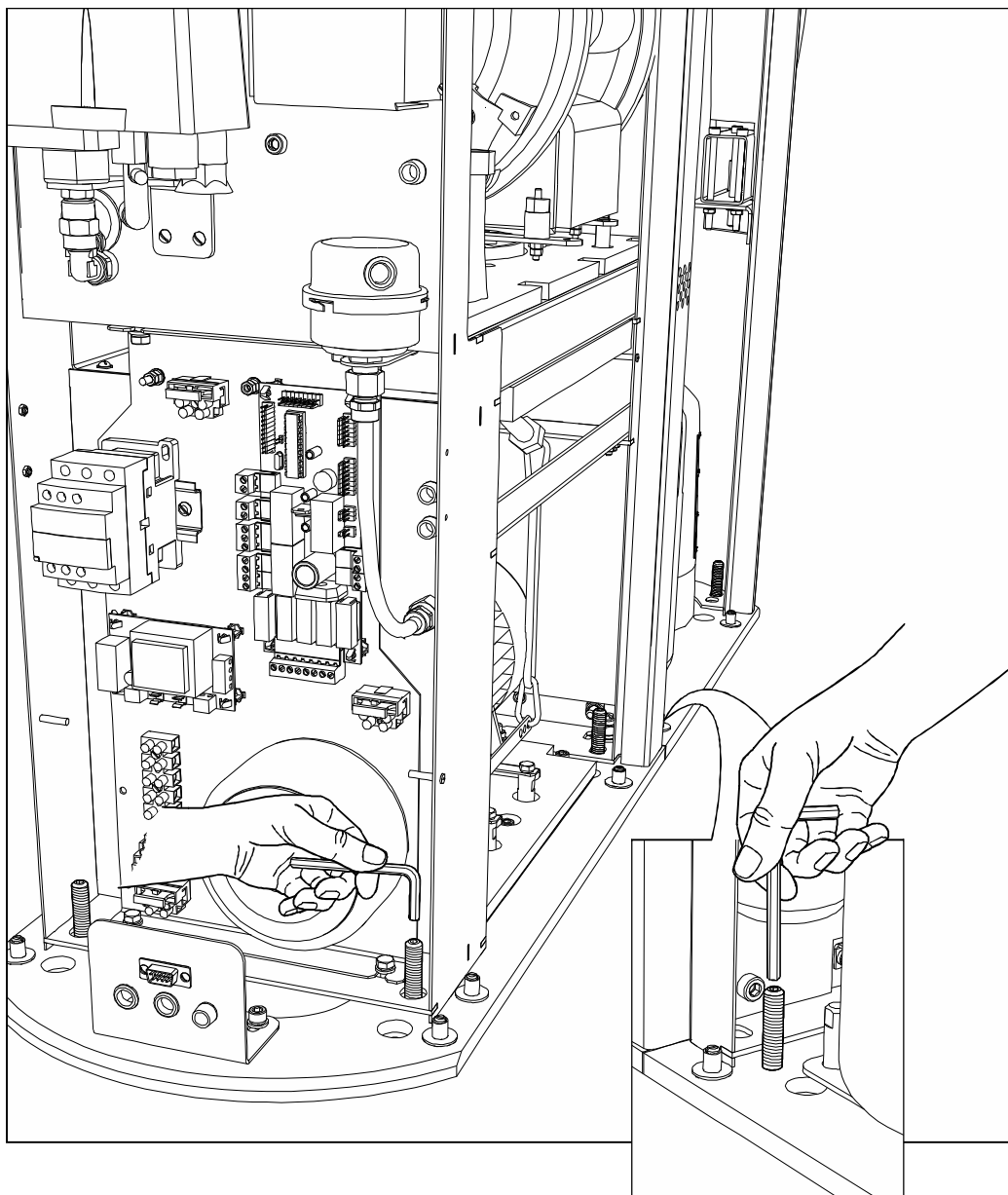


- При потребі відрегулювати положення установки за допомогою ніжок.





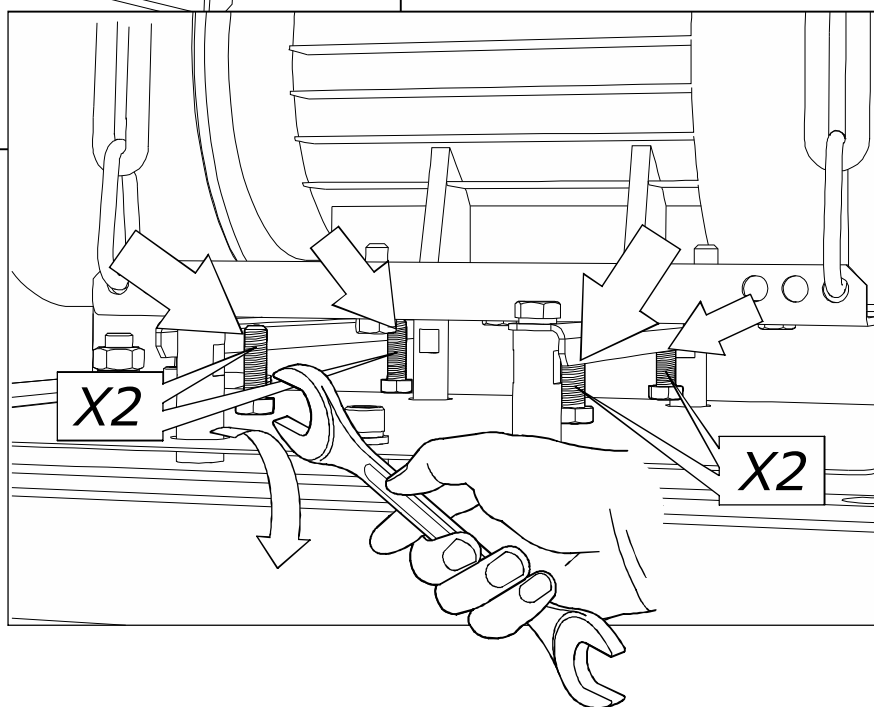
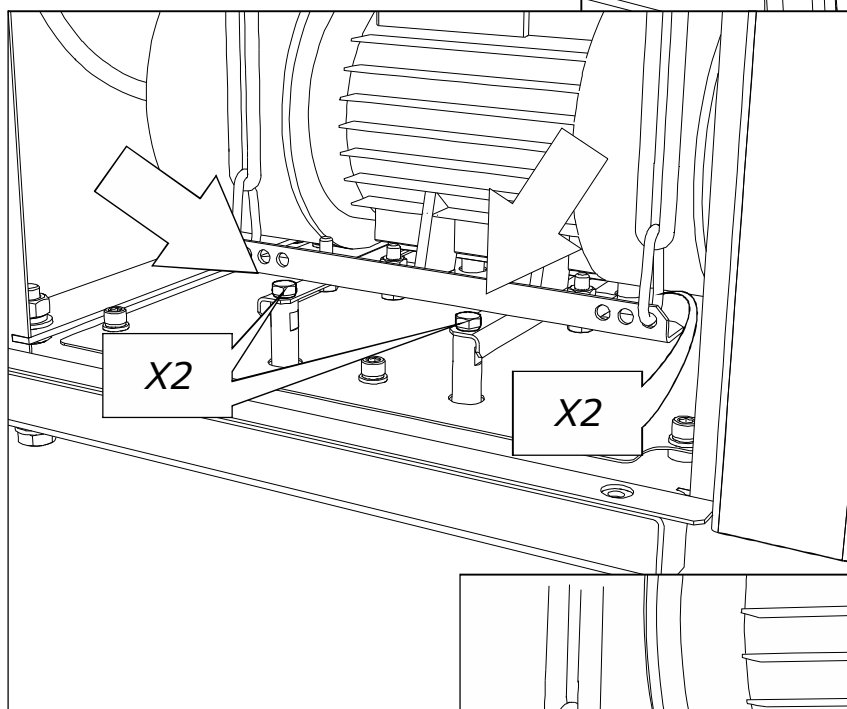
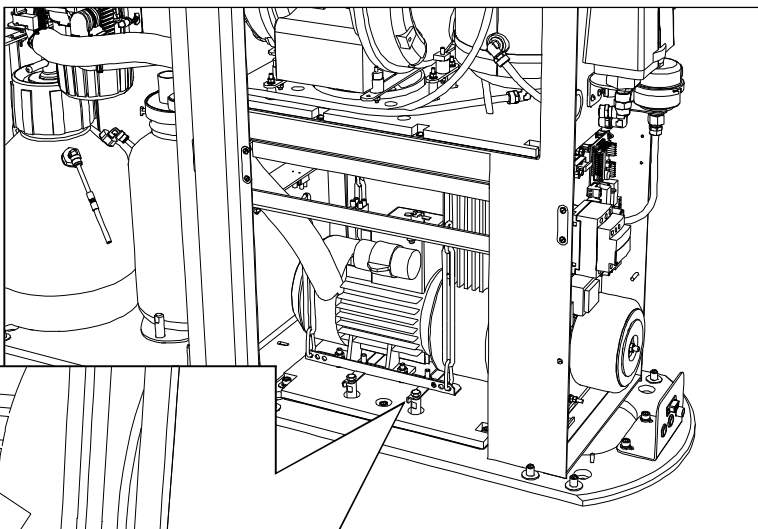
- Виставляти по рівню до площини установки, по чергово регулюючи ніжки.





4.3 Демонтаж пластин для транспортування.

- Внизу розташовані 2 кронштейни які тримають двигун, вони кріпляться 4 гвинтами до двигуна компресора та 4 гвинтами до корпусу .





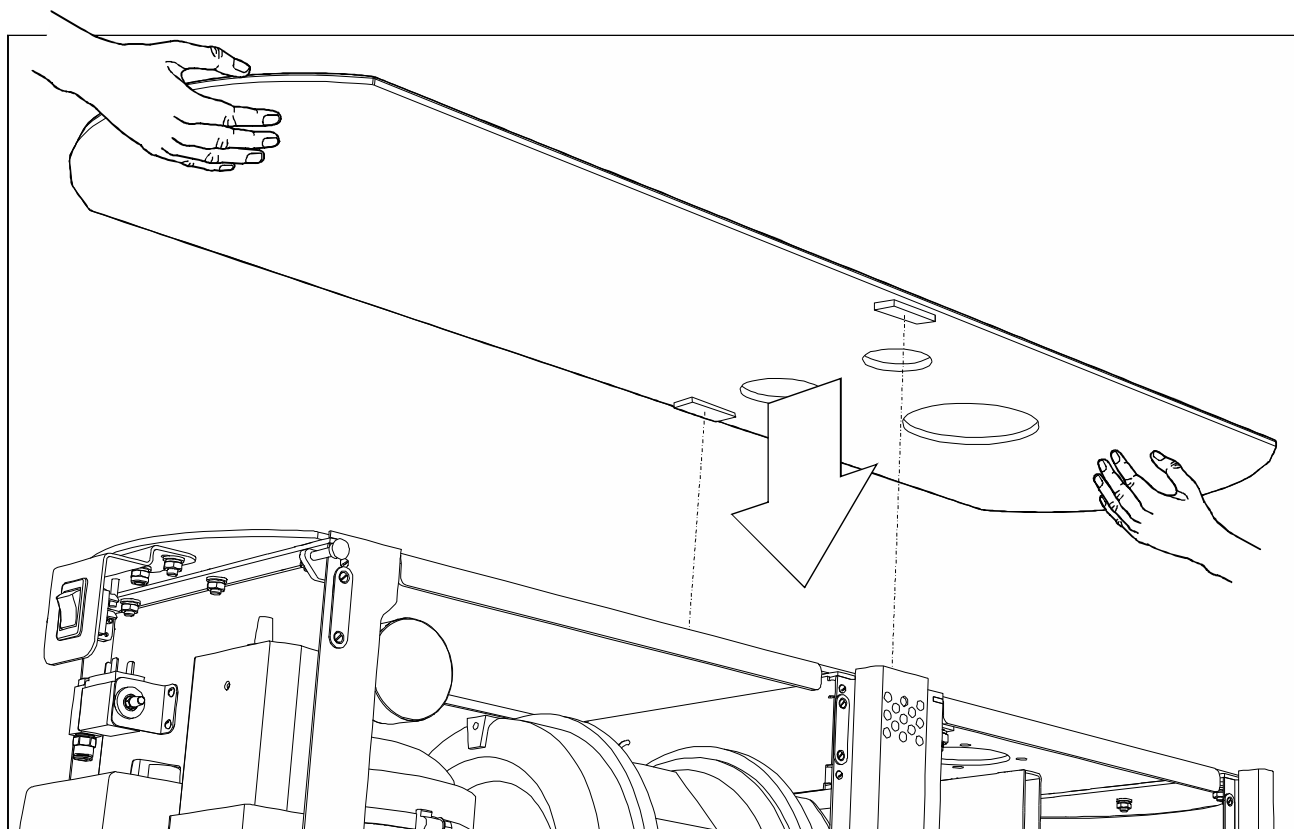
4.4 Монтаж коріанової плити на установку.



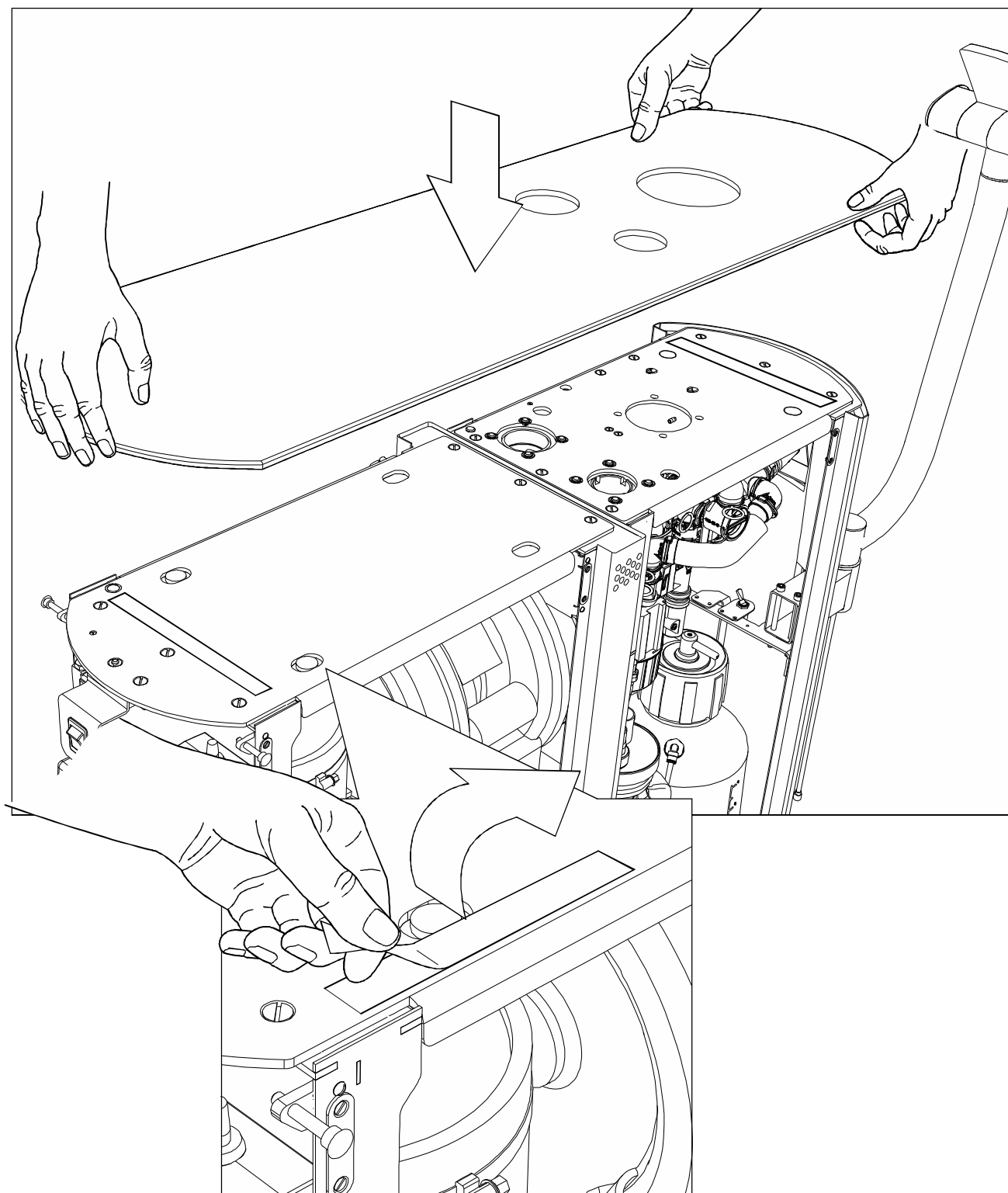
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Монтаж повинно здійснювати дві людини, обережно виставляючи з обох сторін, орієнтуючи по центру.

- Плита на дні має опори для позиціонування її відносно центра.



- Плита фіксується на установці за допомогою двосторонньої клеючої стрічки.
- Зняти захисну плівку з скочу, і зафіксувати плиту на ній, помалу опускаючи її.

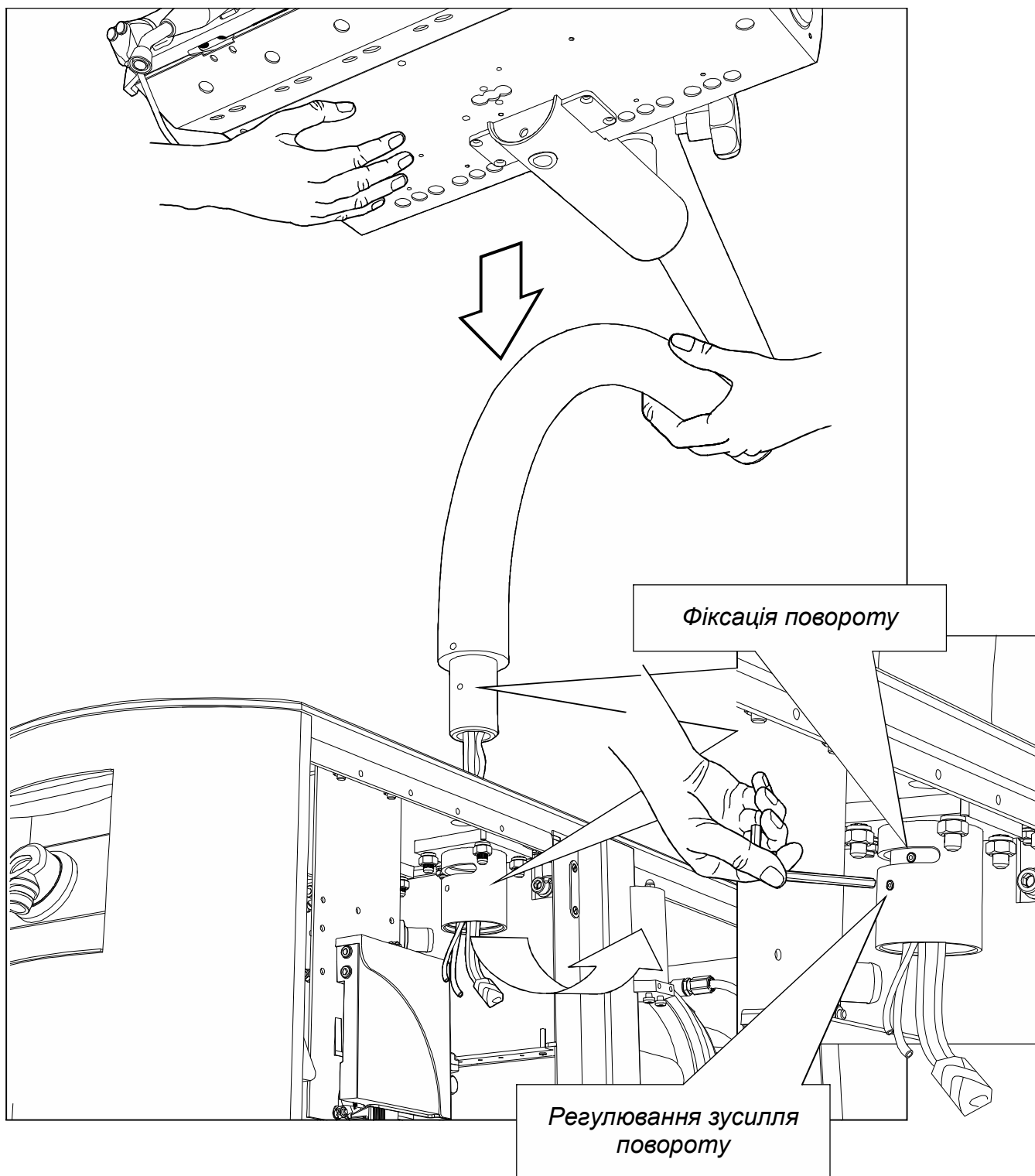
**УВАГА**

Поставивши плиту на клеючу стрічку, повторно не відривати від неї.



4.5 Монтаж та підключення блоку лікаря до установки.

- З пантографічного важеля в місці підєднання до гідроблоку виходять з'єднання, трубки та роз'єми.
- Обережно протягнути в середину установки.





- Фіксувати обмежувач положення викрутивши гвинт.
- Далі слід протягнути крізь канал до плати А-120.

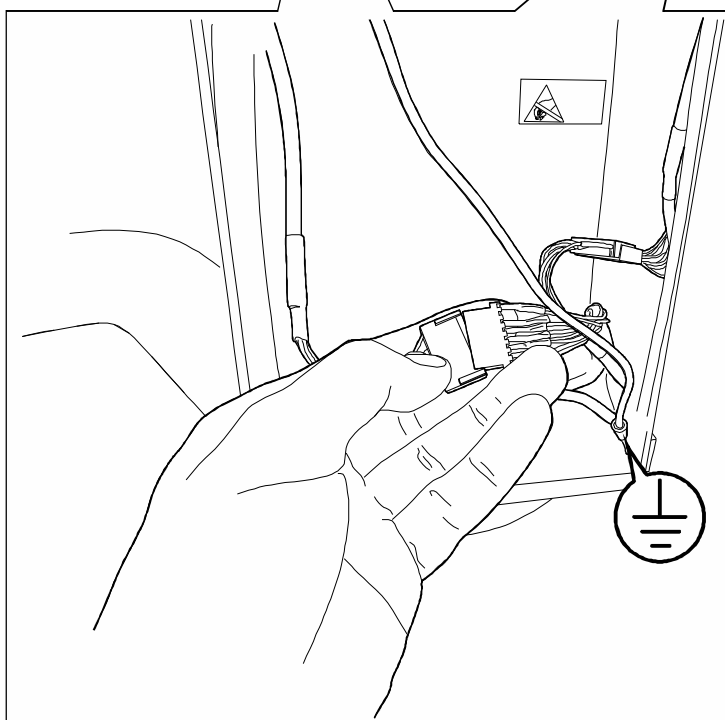
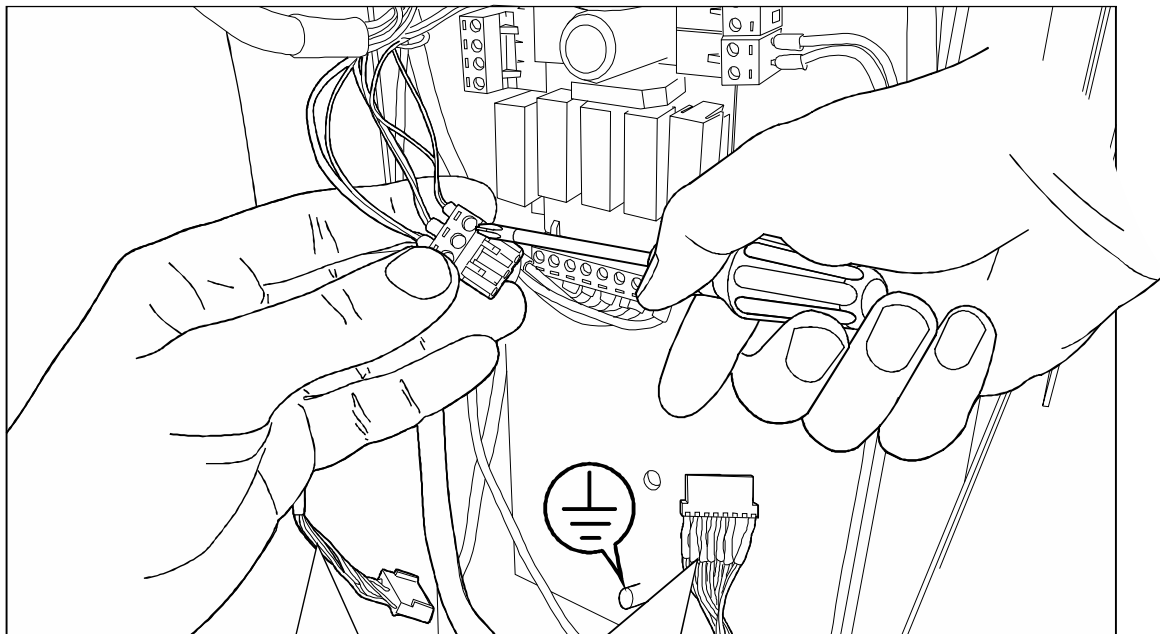


- Вивести роз'єми до плати з зовнішньої сторони.

- Зелені трубки - вода.
- Сині трубки - повітря.



- Під'єднати роземи до плати відповідно маркування на них.



- Кожен розєм є промаркований. Необхідно знайти відповідний розєм з потрібним маркуванням.

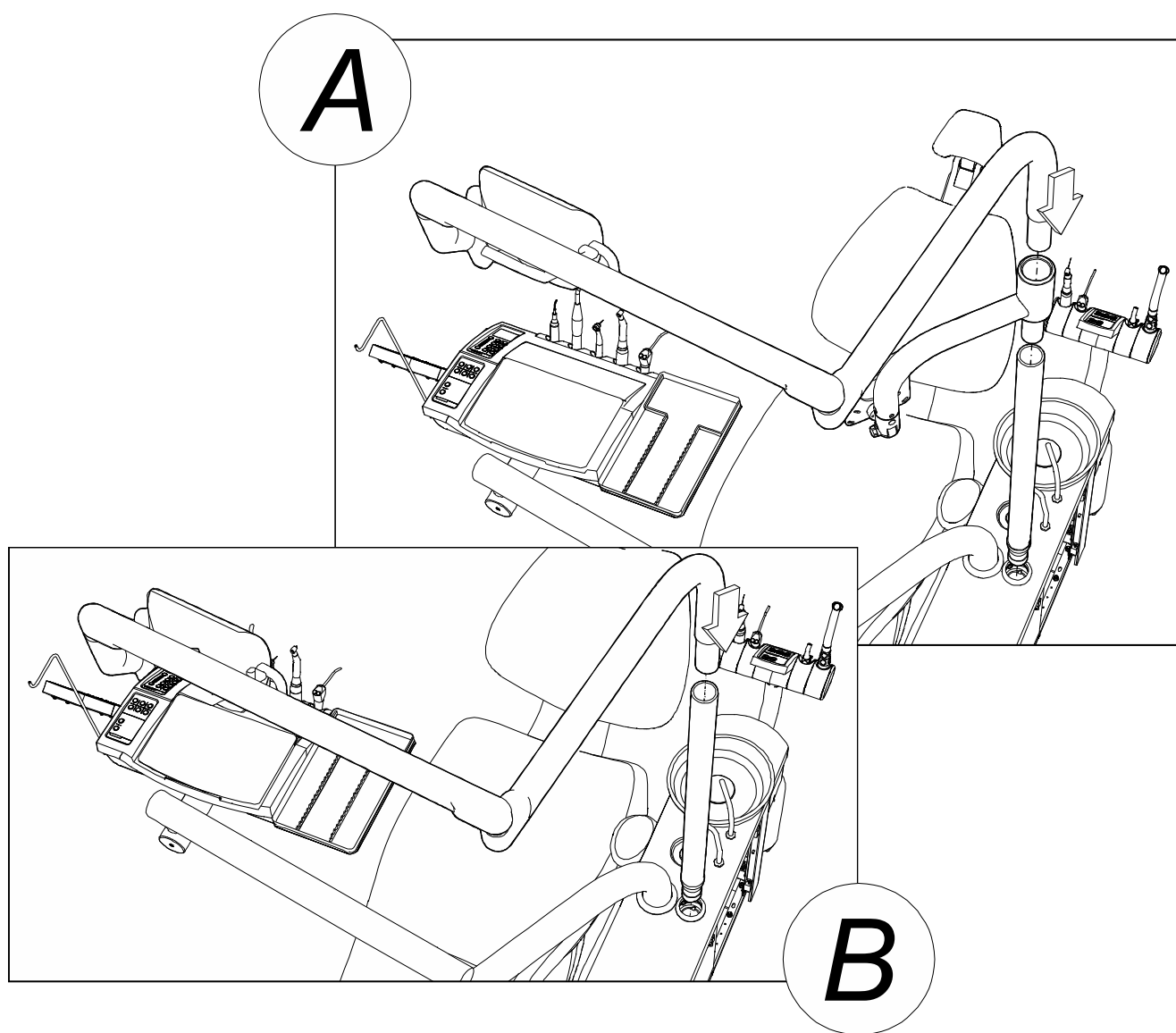
**ПРИМІТКА**

Схема під'єднань контактів на платі зображена далі, вона є загальною для всіх існуючих віаріантів установок.

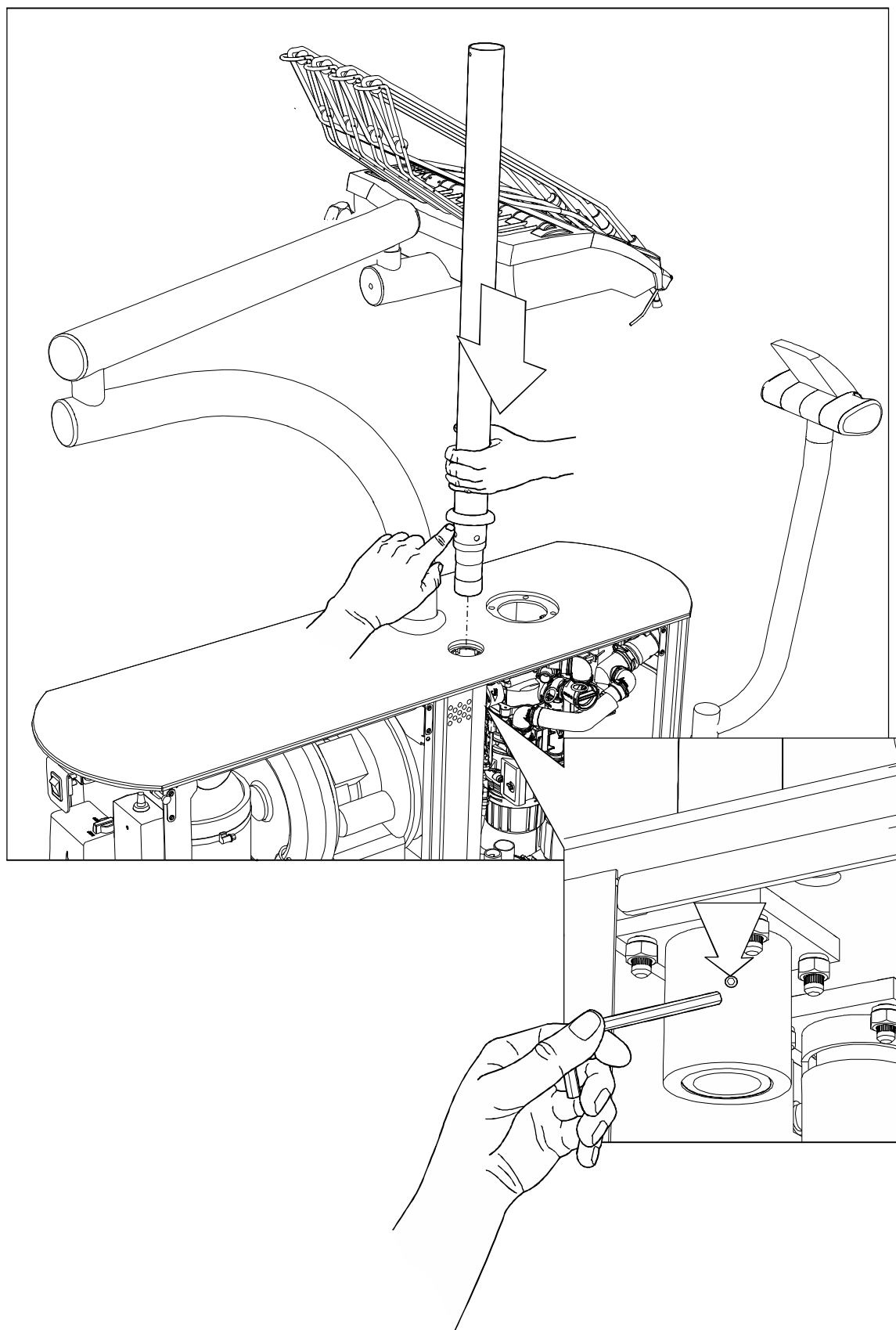


4.6 Монтаж та підключення світильника (та монітора) до установки .

- Підключення світильника у разі використання монітора зображено на рисунку (А), і без монітора, картинка (В).



- Встаовити спочатку колону на установку.



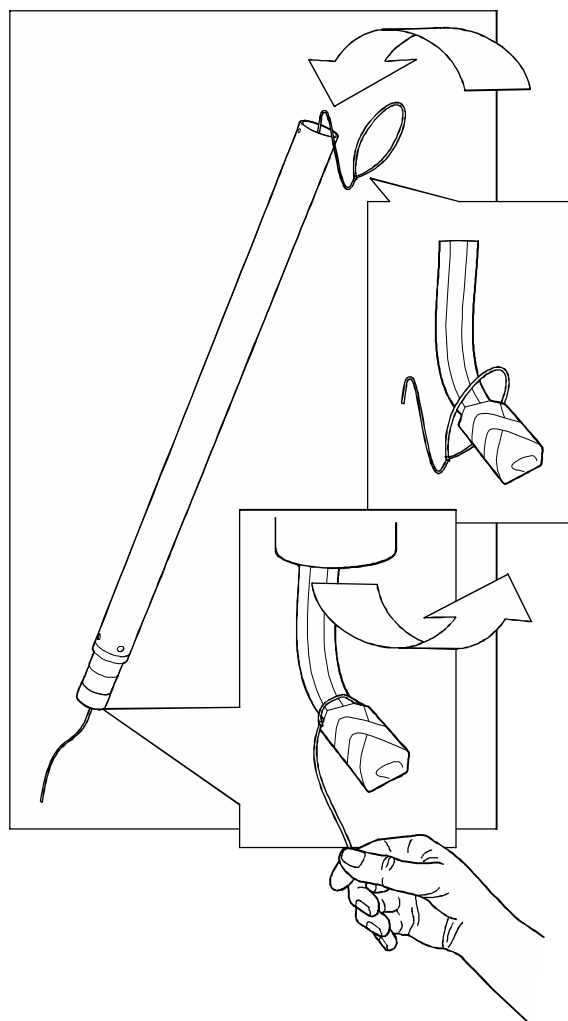
- Зафіксувати трубу світильника.



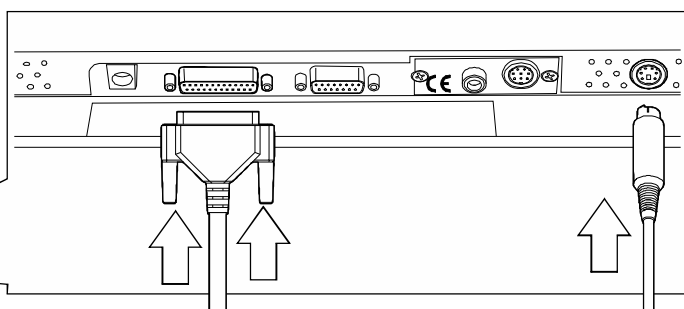
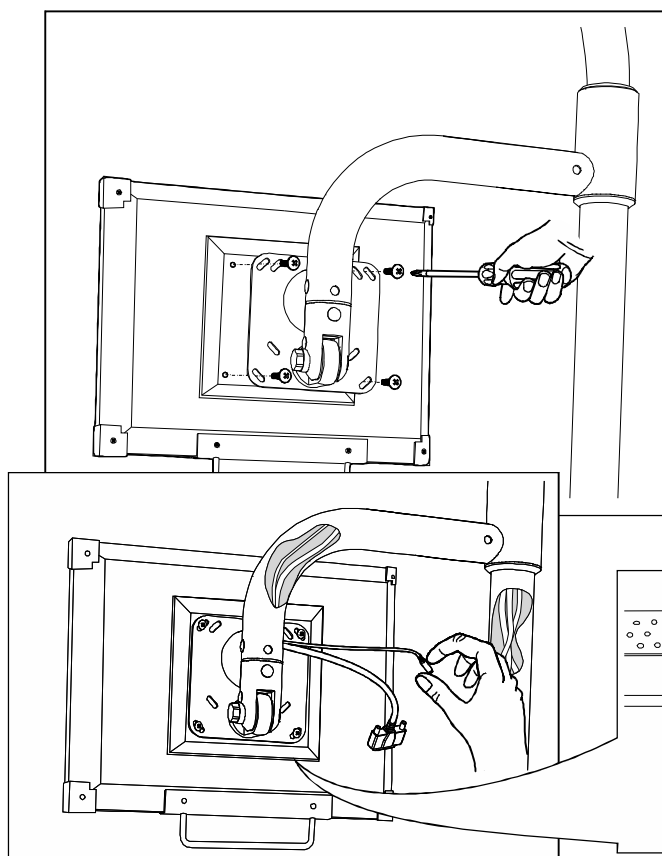
- Протягнути кабеля в установку через трубу за допомогою шнура.

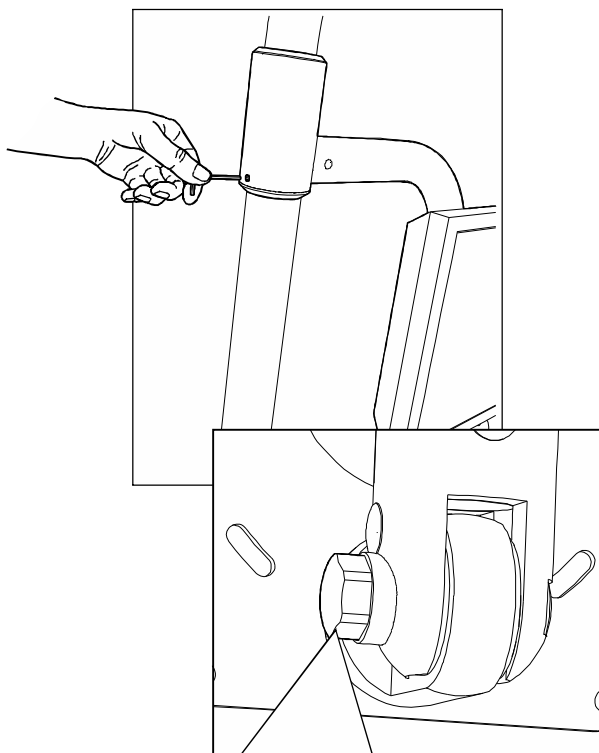
- Виводи світильника протягуються через трубу в середину установки до плати. Далі підключаються до відповідних роз'ємів.

- Спосіб під'єднання монітора до кронштейна на ричазі.

**ПРИМІТКА**

Підключення монітора відбувається в залежності від особливостей організації комунікацій по місцю. В комплекті монітора є всі можливі кабелі з роз'ємами які можуть знадобитись.





Регулювання нахилу монітора

- Зафіксувати ричаг монітора відносно труби.

- Відрегулювати кут нахилу монітора.

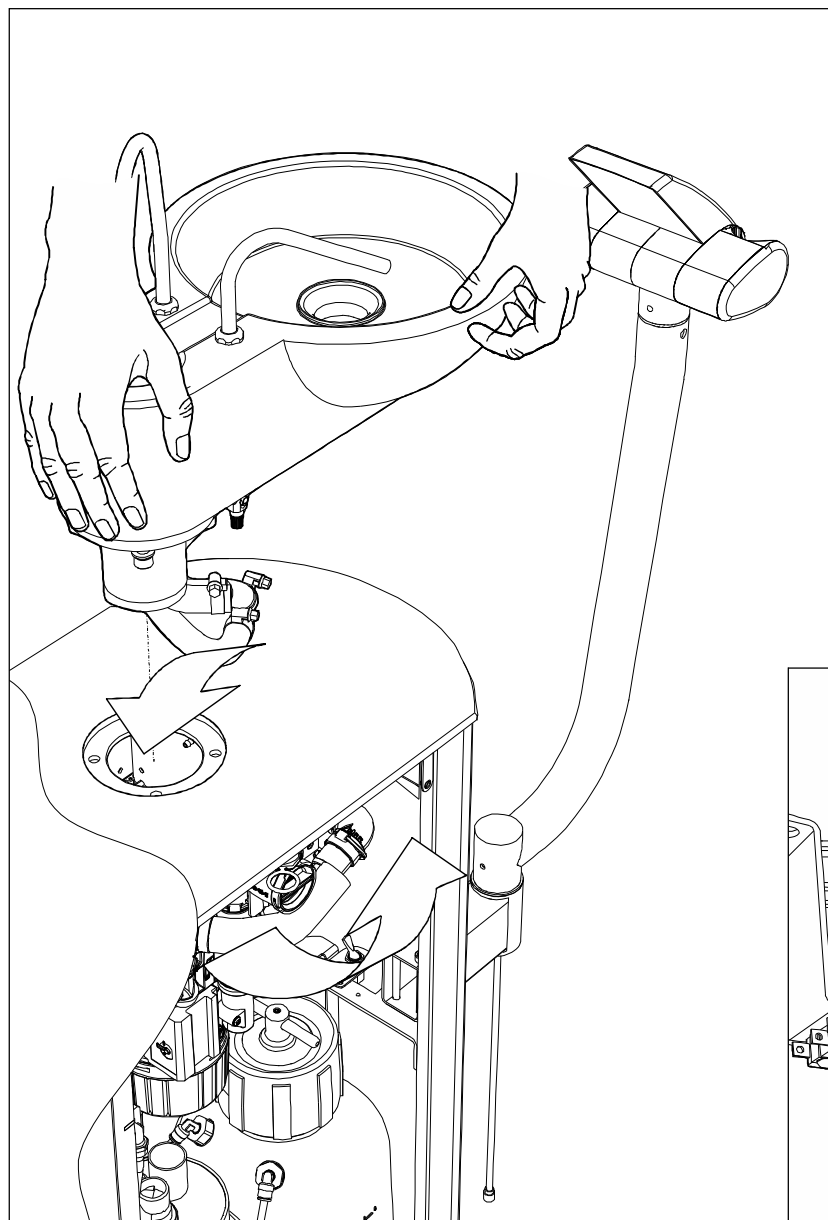


ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ

Живлення монітора 220V в ричагу не повинно проходити.

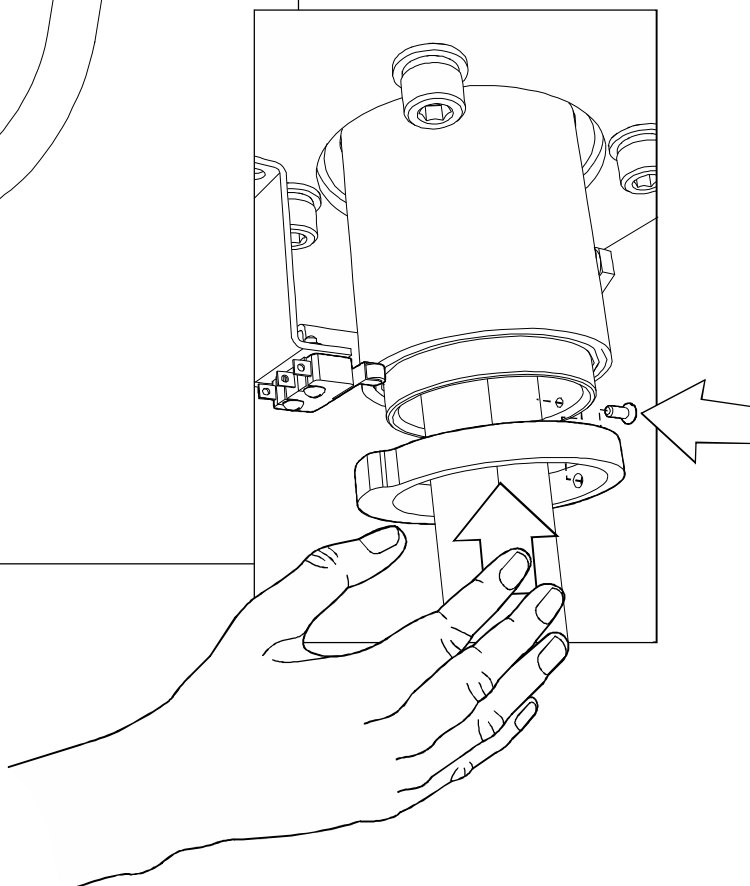


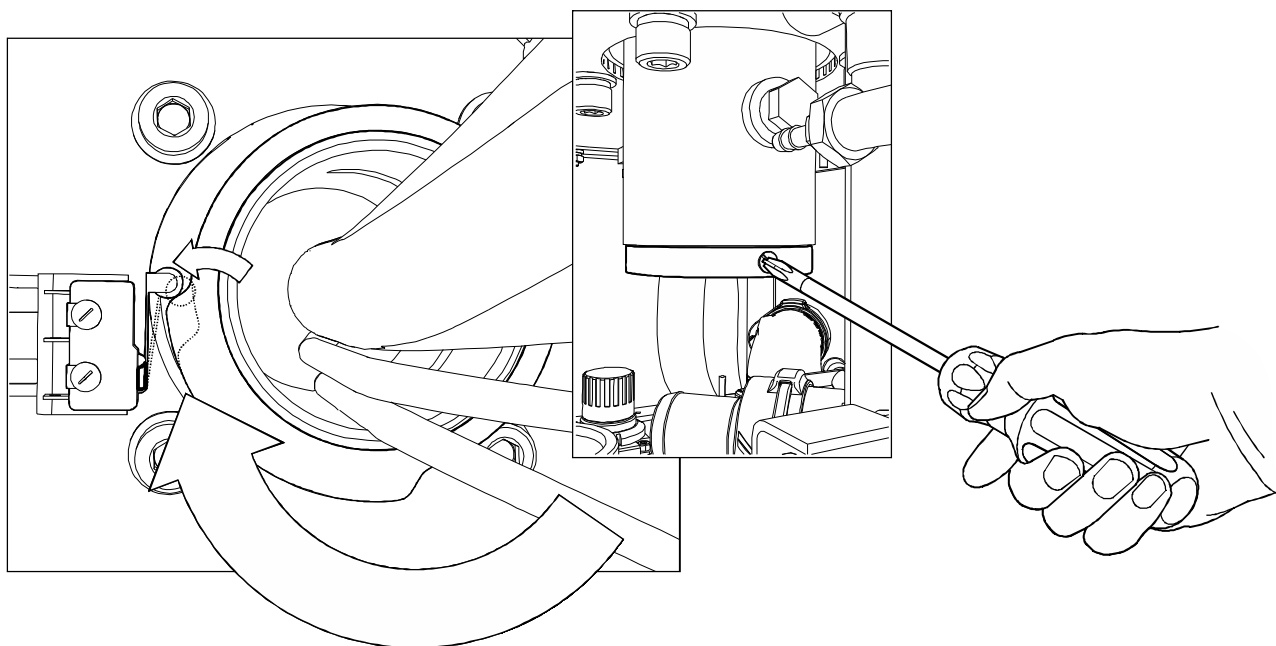
4.7 Монтаж та підключення керамічної плювальниці до установки .



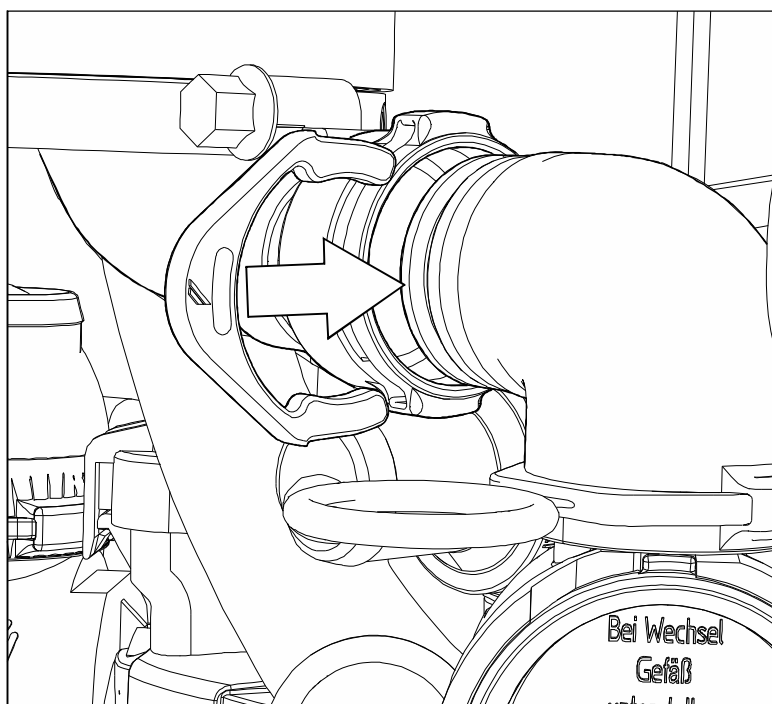
- Протягнути шланги в отвір, та встановити плювальницю в посадочне місце.

- Протягнути шланги крізь отвір в кулачку, та встановити його зафіксувавши гвинтом.



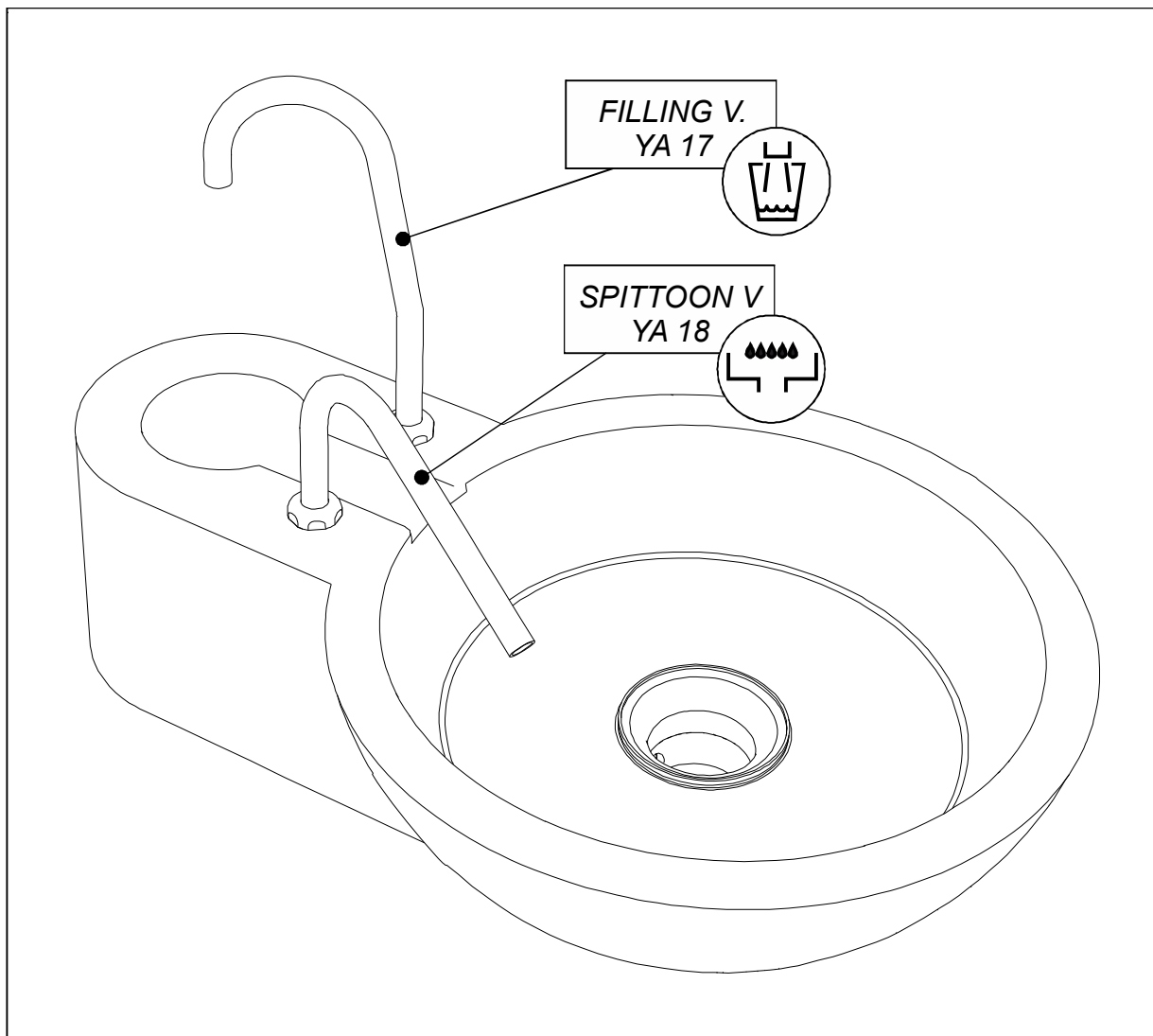


- Під'єднати відповідні з'єднання з перехідниками, зафіксувавши їх замками.





- Маркування трубок.

**ПРИМІТКА**

Щоб переконатись у правильності під'єднання, можна подути в трубку, та подивитись де виходить повітря.



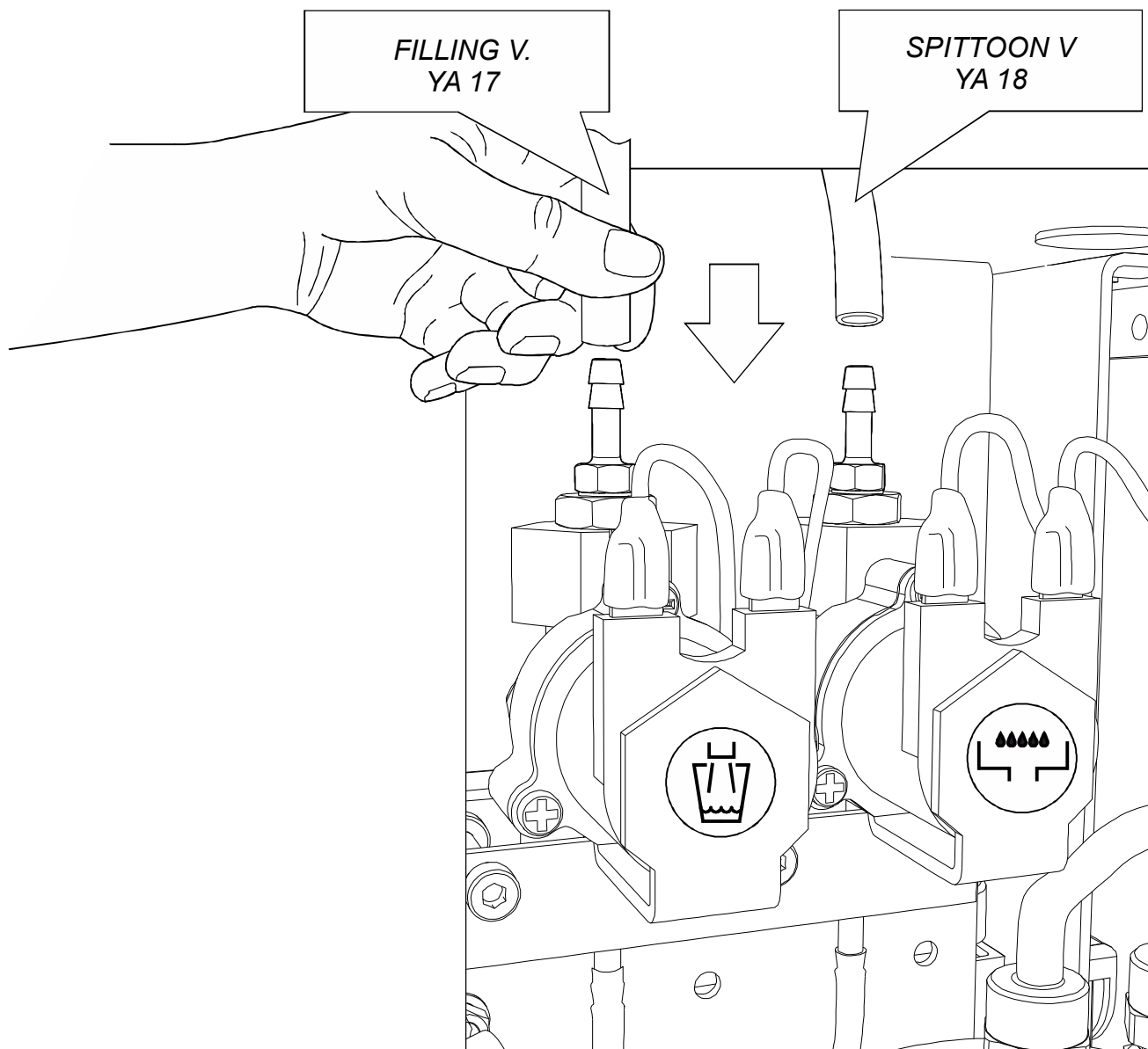
Вихід з електромагнітного клапана на наповнення склянки.



Вихід з електромагнітного клапана на змив плювальниці.



- Під'єднати трубки до електромагнітних клапанів відповідно маркуванню.

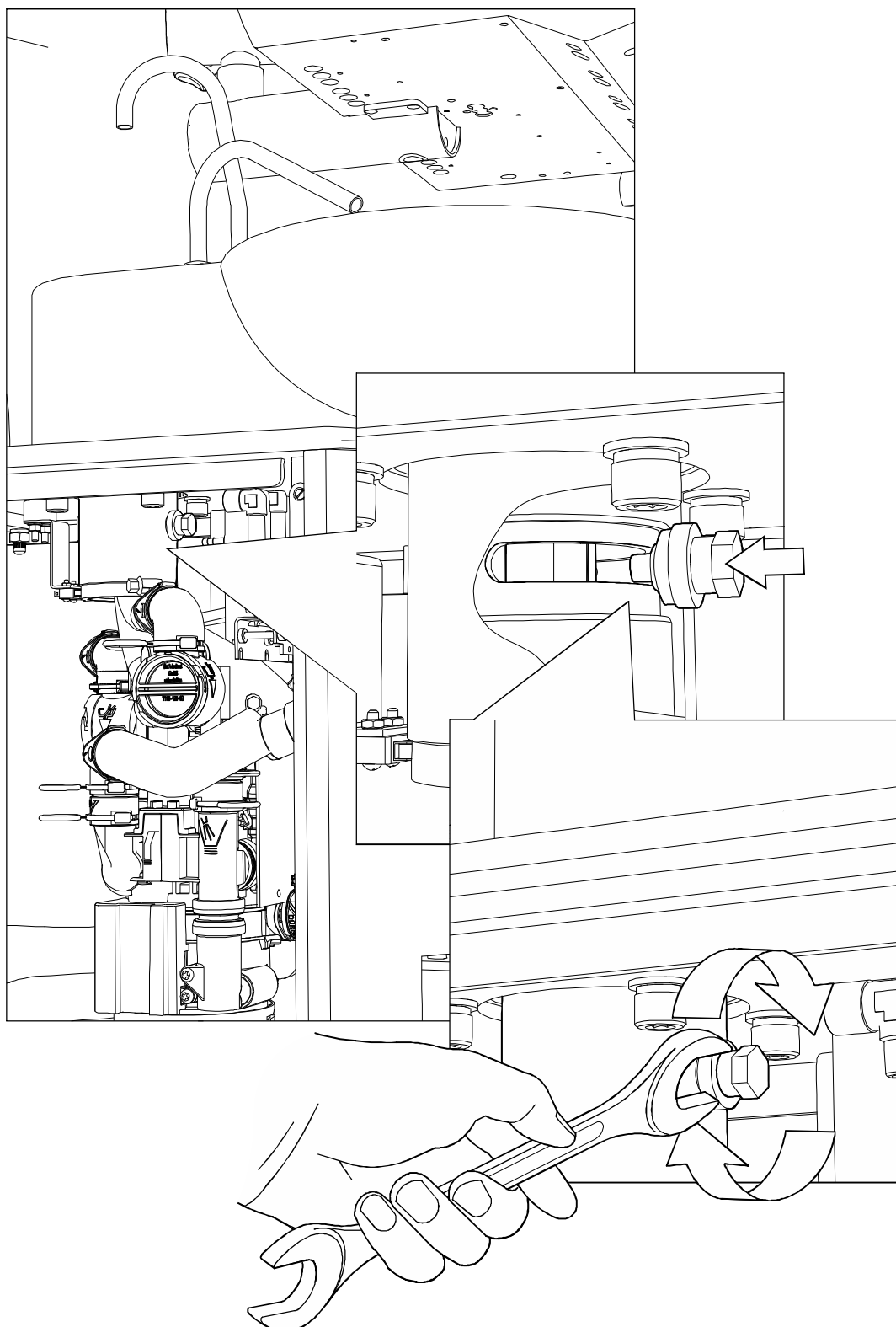


УВАГА

Всі дії проводити обережно щоб не ушкодити решту підєднань.

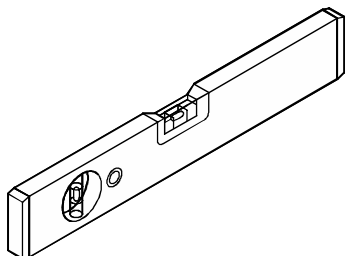


- Зафіксувати гвинт фіксатор в канавці, для обмеження повороту плювальниці.

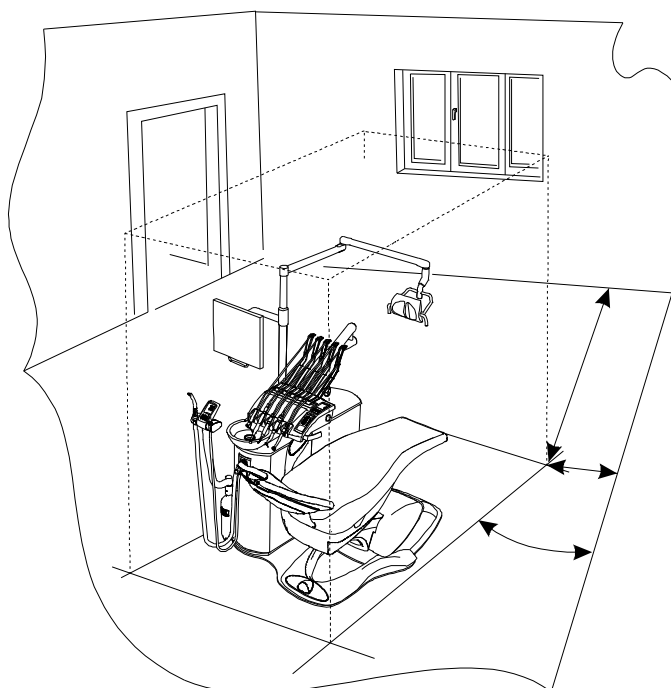




4.8 Монтаж крісла пацієнта.



- Виставити крісло використовуючи рівень для забезпечення максимальної перпендикулярності до підлоги по всій площині.



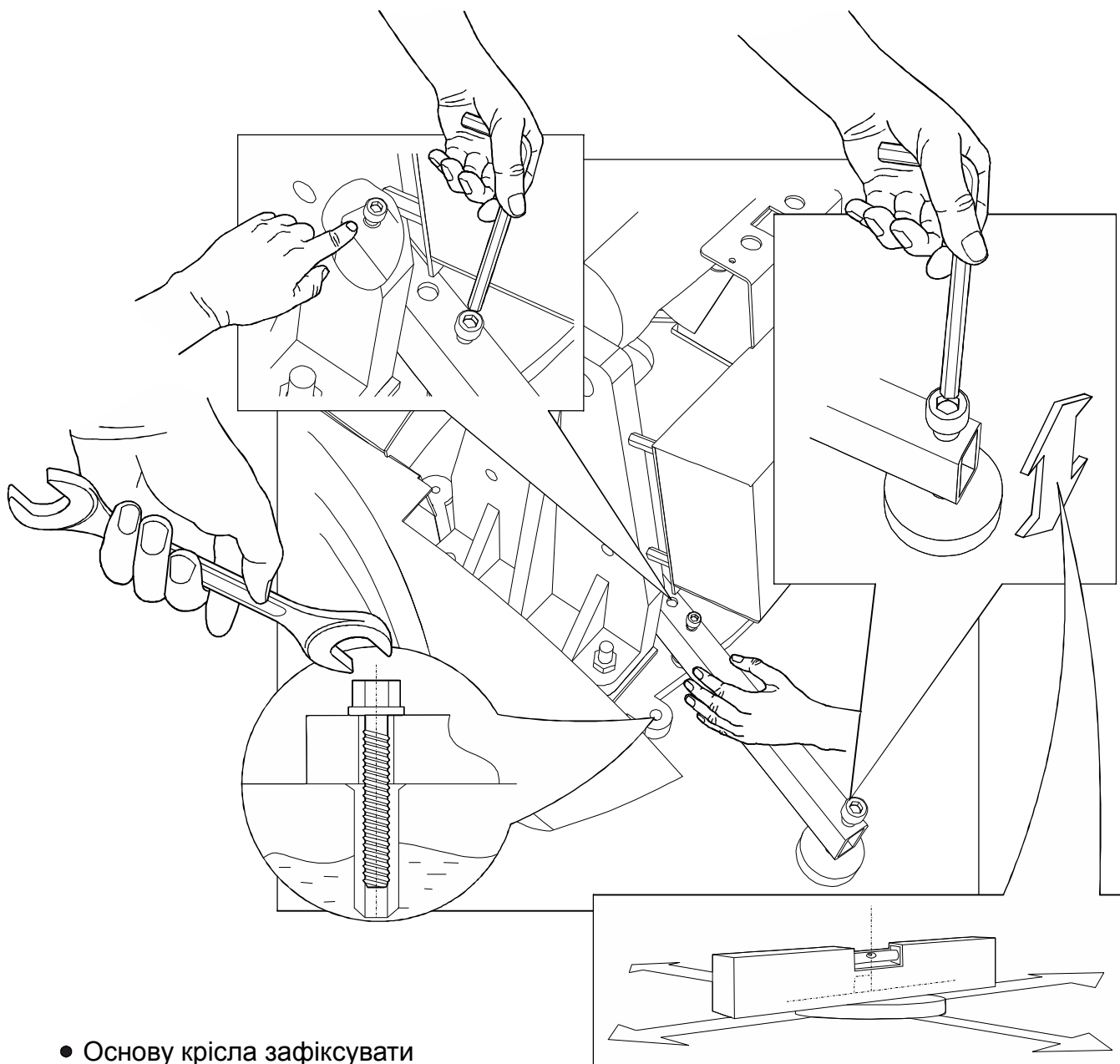
- Крісло встановлюється згідно заданих попередньо габаритів розміщення в просторі приміщення (для моделі STING є обов'язкове кріплення до підлоги) і тільки тоді проводяться подальші дії.

- Зняти передню нижню кришку крісла для доступу до монтажу комунікацій.





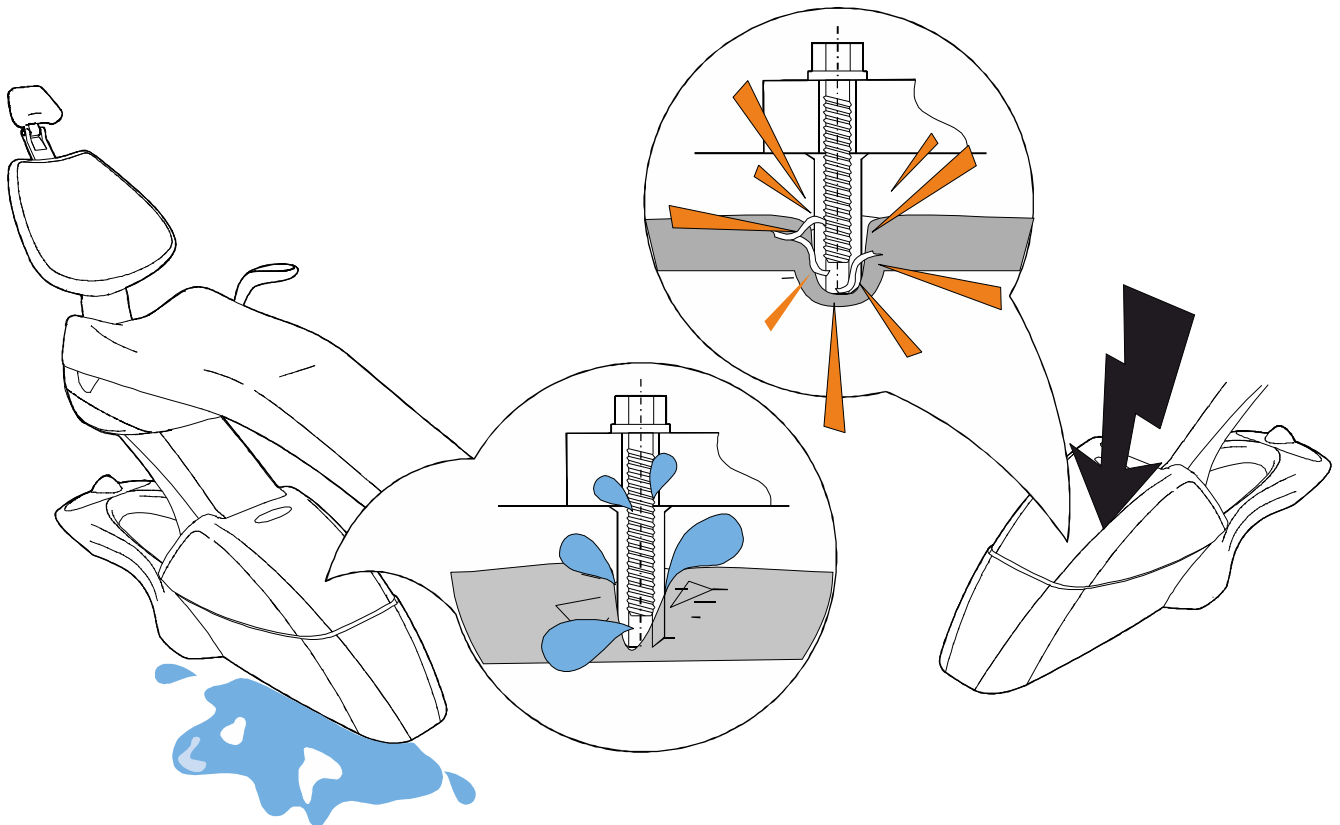
- Закріпити опорні ножки до крісла.
- Виставити крісло регулюючи опори на ножках.



- Основу крісла зафіксувати до підлоги.
- Для крісла ECO-19 фіксація до підлоги може здійснюватись в процесі монтажу комунікацій (основа крісла пацієнта є більш стійкішою ніж STING).

**УВАГА**

Важливо щоб в місцях кріплення до підлоги, не було проведено трубопроводів і кабелів.





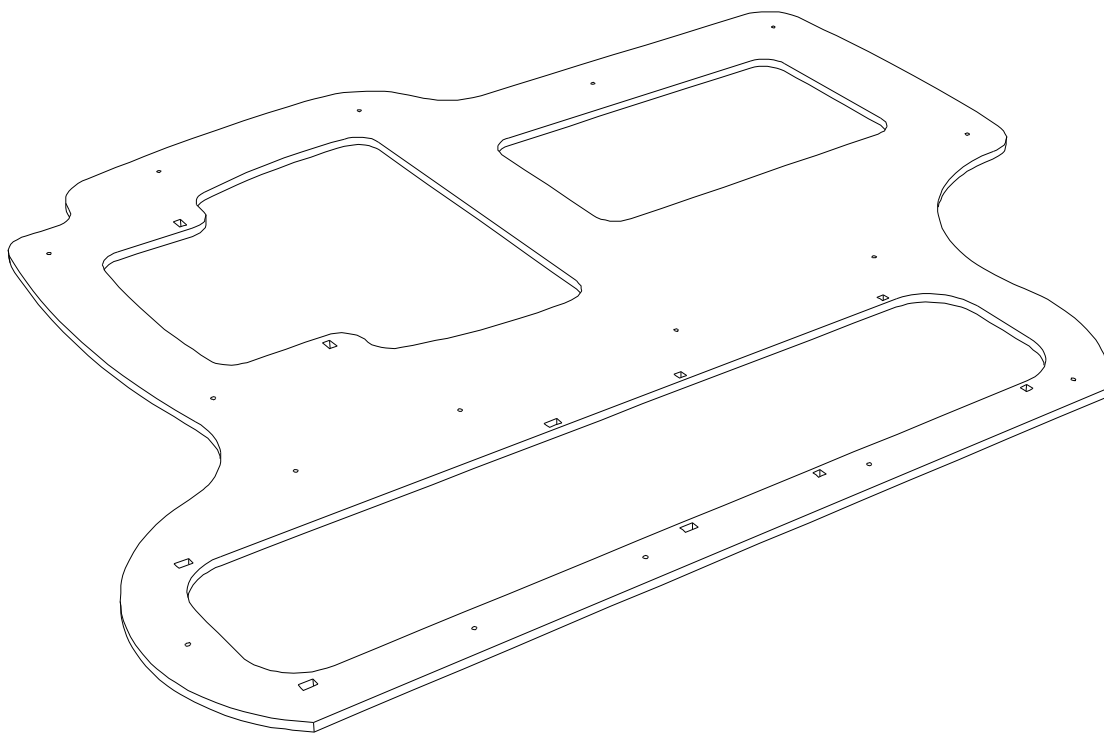
4.9 Загальний опис монтажу установки з кріслом пацієнта на плиті.

- В окремих випадках, коли не можливо закріпити крісло пацієнта, використовується плита.
- Плита не входить в базову комплектацію, а постачається як **опція** для крісла пацієнта.
- Плита збільшує площу опори для крісла пацієнта, та установки, фіксуючи їх по відношенню дна до одного.

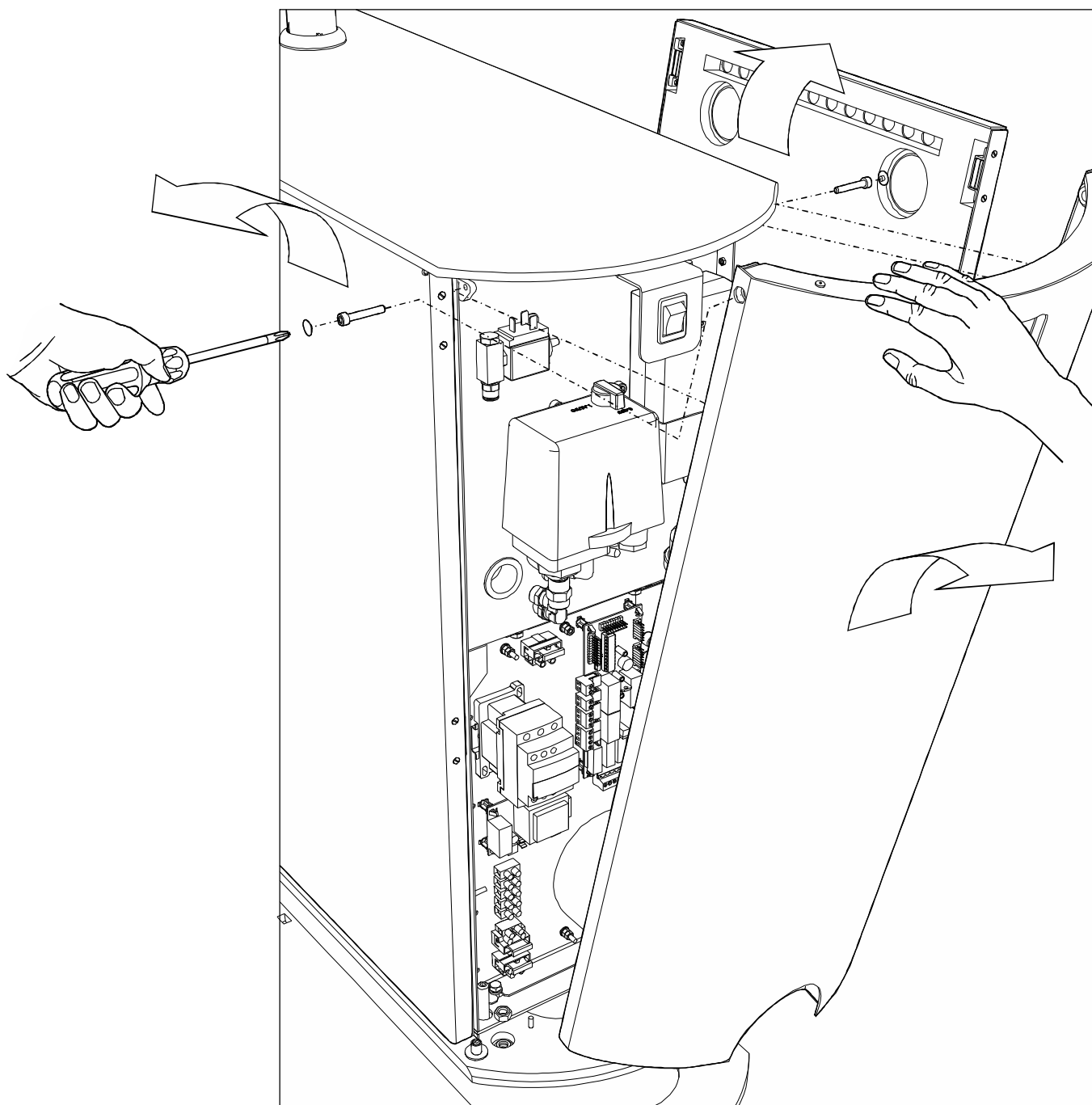


ПРИМІТКА

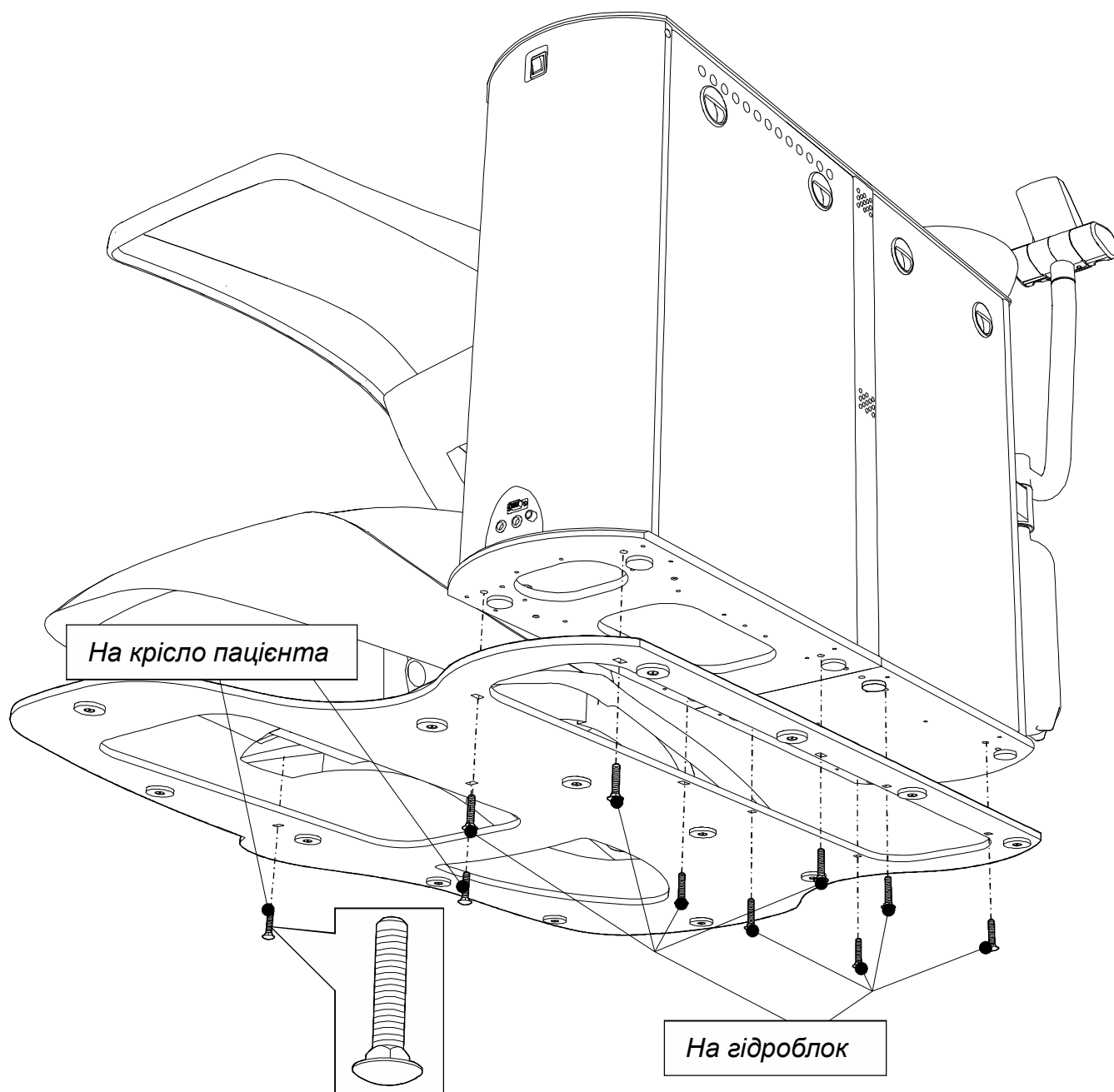
Варіантів виконання плит є декілька, уточнюється при індивідуальному замовленні.



- Зняти кришки з установки.



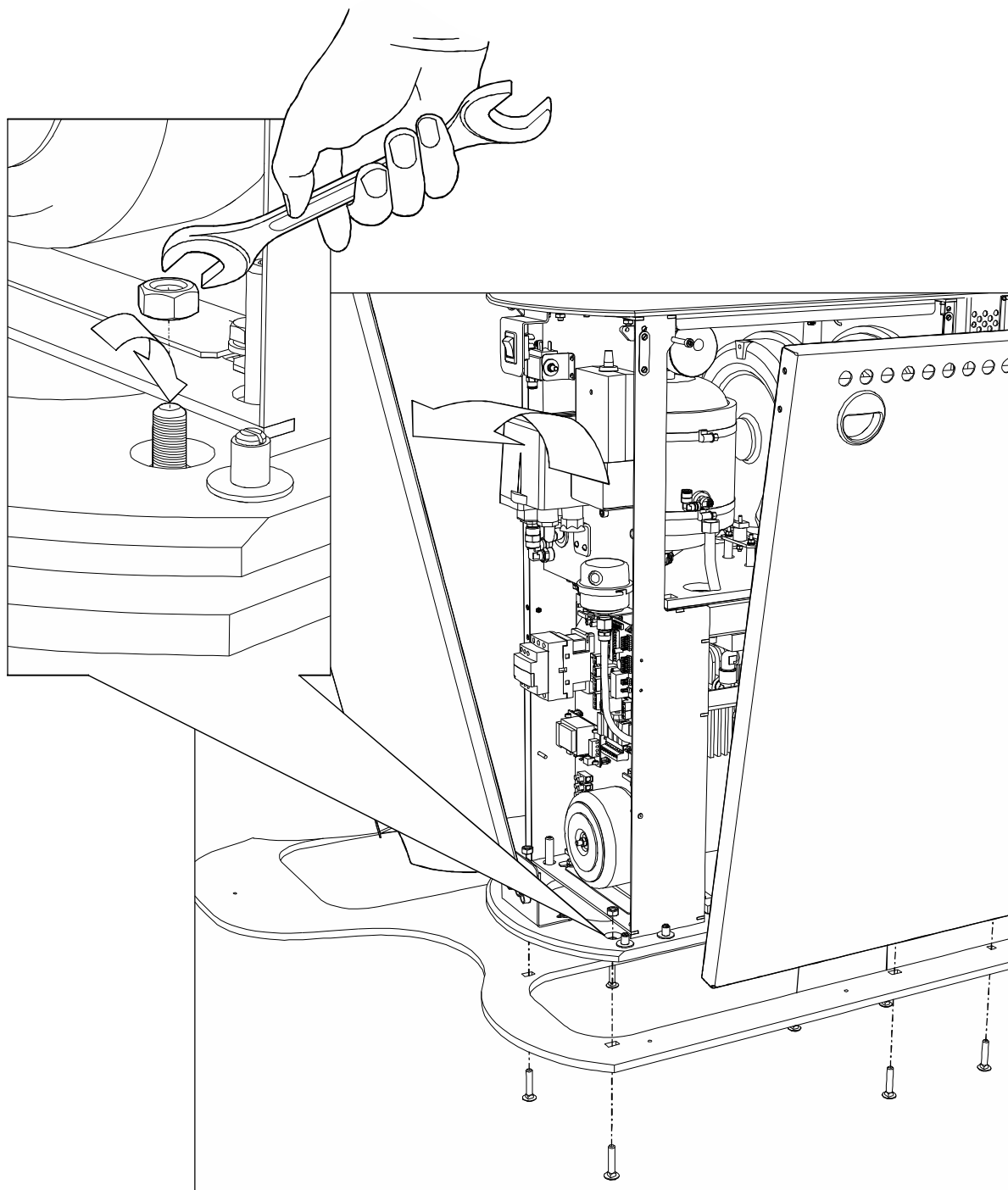
- Вставити гвинти в пази, з низу плити.



- Настановити установку відповідно на отвори кріплення до плити.



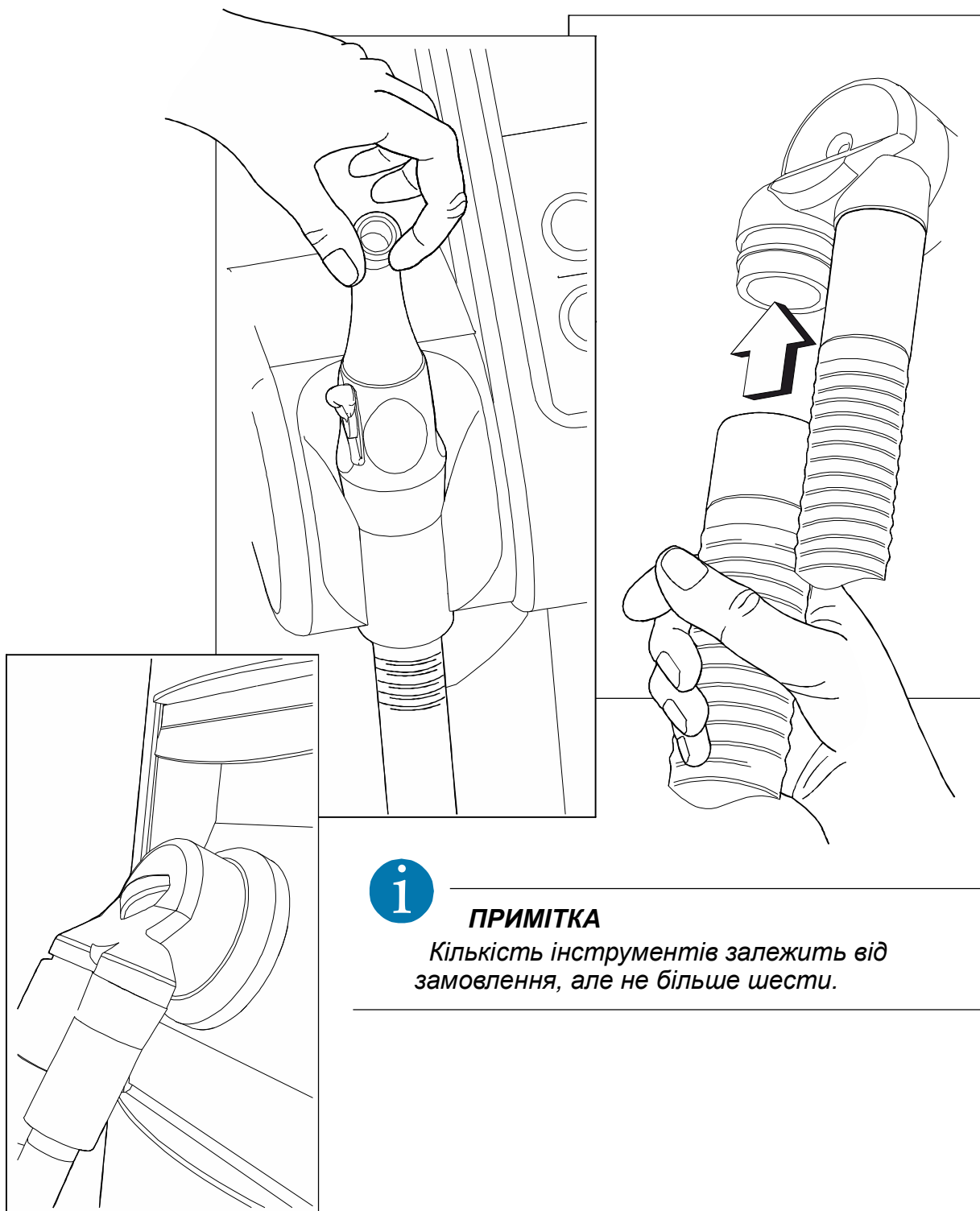
- Налаштувати установку відповідно на отвори кріплення до плити.





4.10 Підключення інструментів слиновідсмоктувачів.

- Встановити інструменти на блок асистента, та під'єднати трубки до фільтра слиновідсмоктувача.

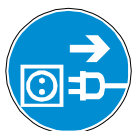


ПРИМІТКА

Кількість інструментів залежить від замовлення, але не більше шести.



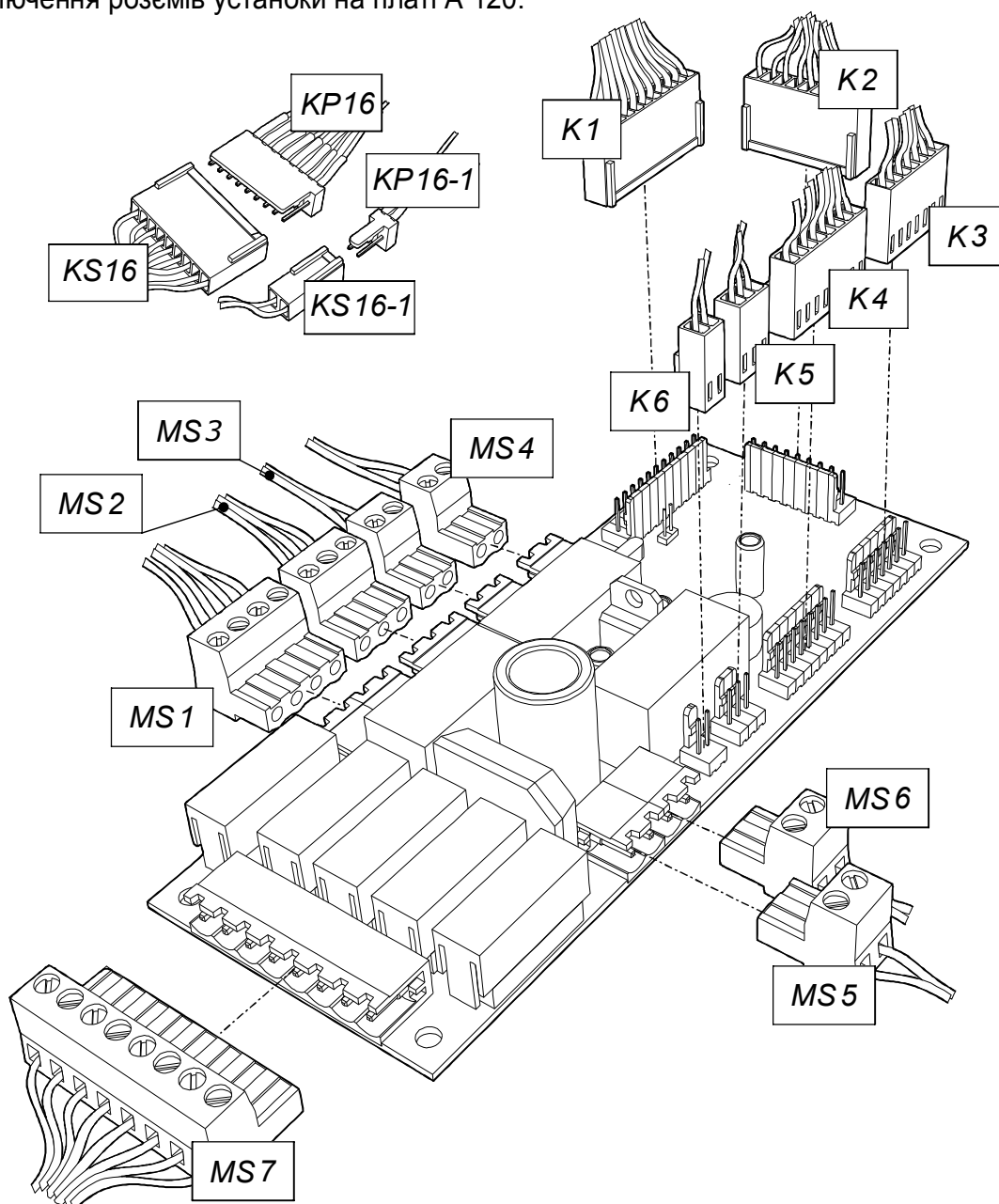
4.11 Під'єднання електричної частини обладнання.



УВАГА

**Переконайтесь ще раз що обладнання
не підключено до електромережі.**

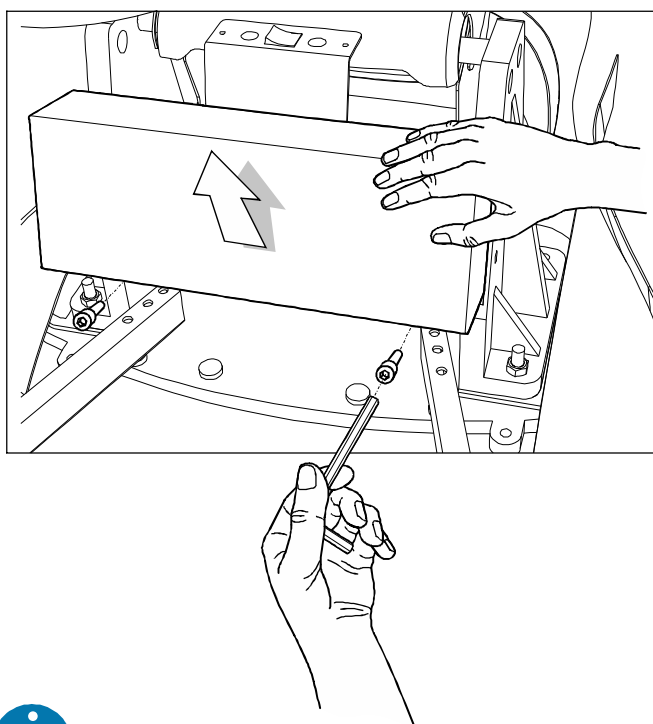
- Підключення розємів устанюки на платі А 120.





назва	Призначення роз'ємів	
MS1	Живлення світла	
MS2	Живлення блоку лікаря	
MS3	Витяжний агрегат	
MS4	Витяжний агрегат на короткому замиканні	
MS5	Живлення коагулятора	
MS6	Живлення додаткових пристроїв	
MS7	Трансформатор	
K1	Блок лікаря	
K2	Педаль керування	
K3	Керування електро клапаном гідро блоку	
K4	Блок асистента	
K5	Датчик сепаратора	
K6	Керування коагулятором	

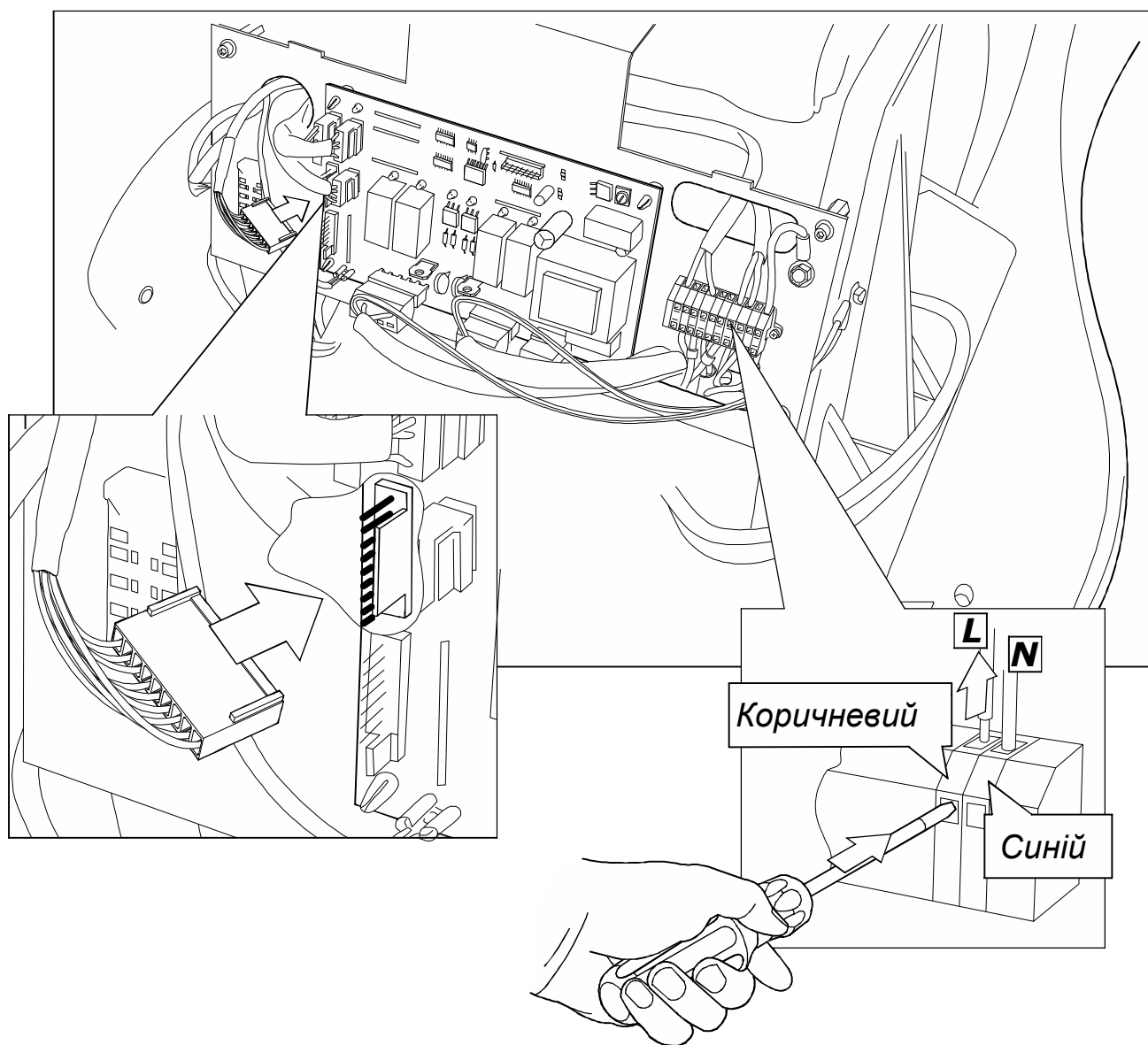
- Роз'єми на платі та контакти промарковані відповідно.
- Для під'єднання установки з кріслом, необхідно зняти кришку, відкрутивши два гвинта під нею.

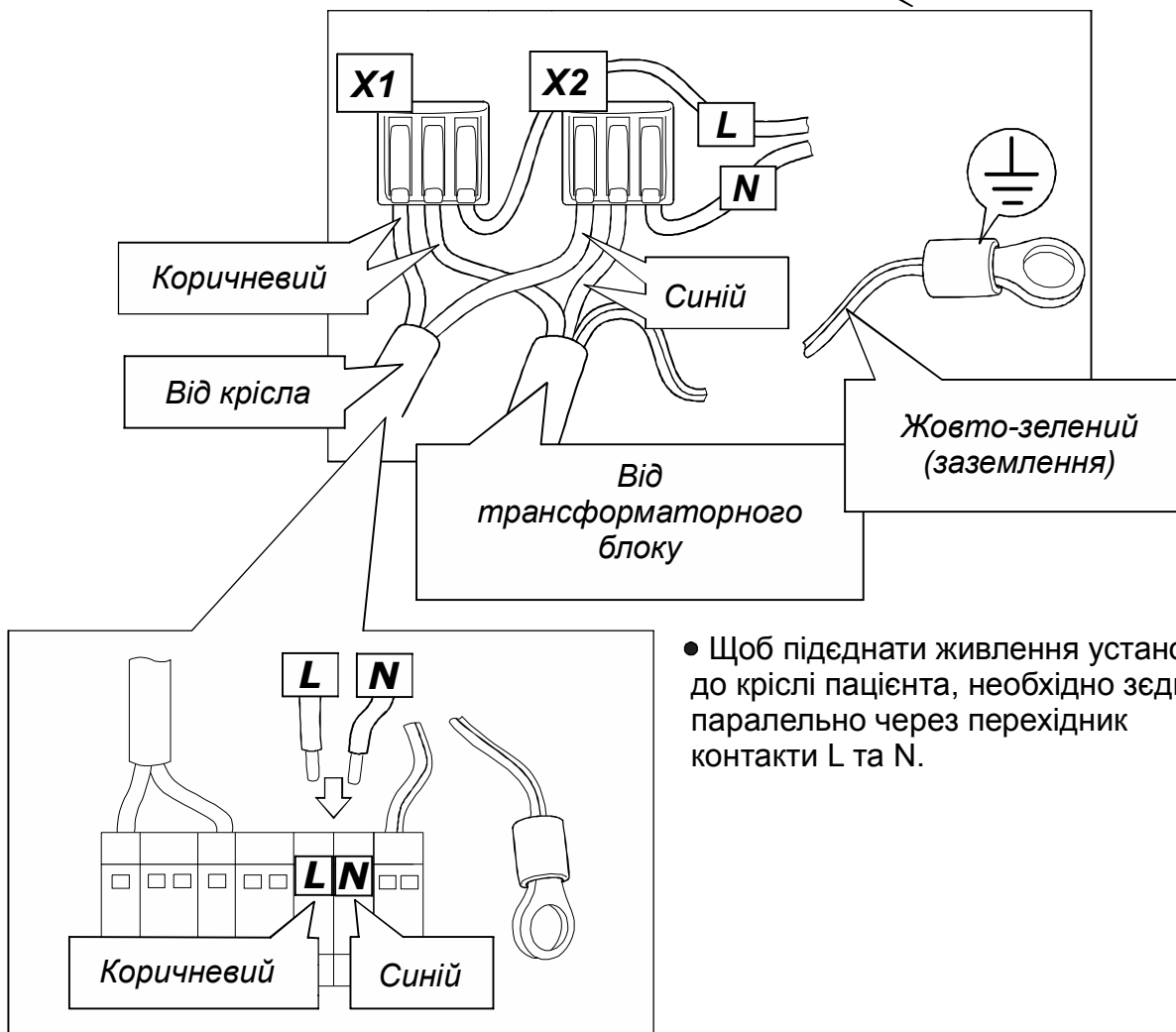
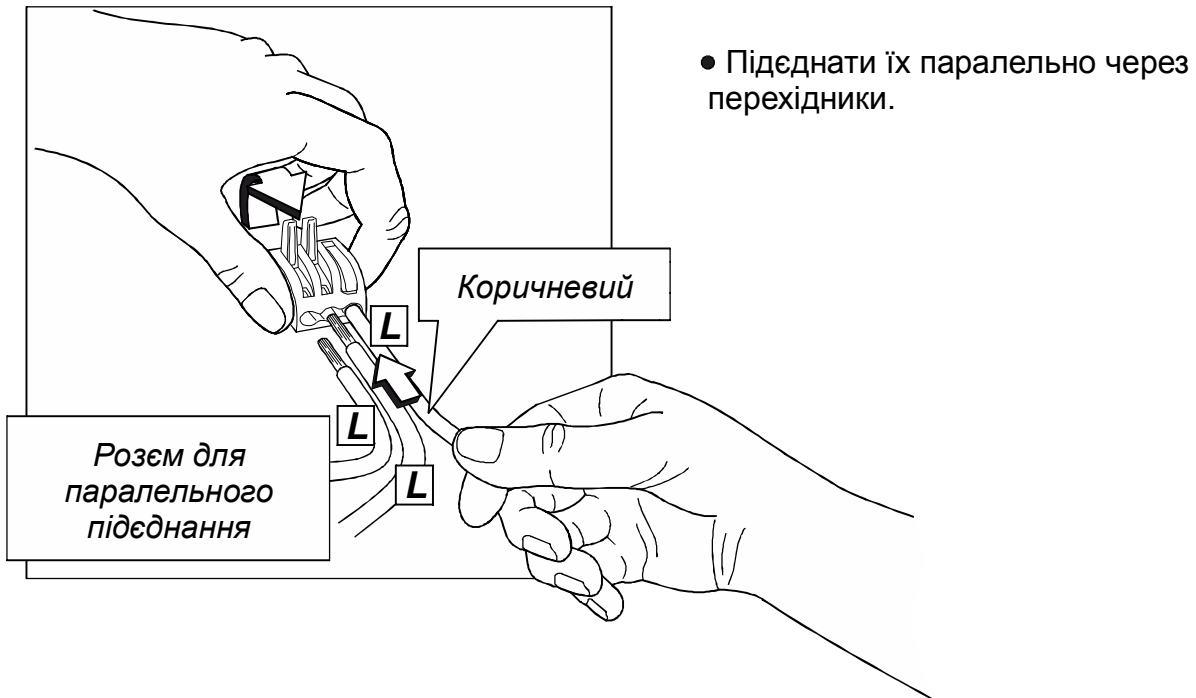
**ПРИМІТКА**

Підключення установки з кріслом пацієнта, для STING та ECO-19 є однаковими.



- З лівого боку на платі (з правого від людини), розташована клемна колодка.
- З'єднати контакти з установки на платі крісла пацієнта.
- Контакти L та N що вже під'єднанні слід роз'єднати від плати крісла пацієнта.





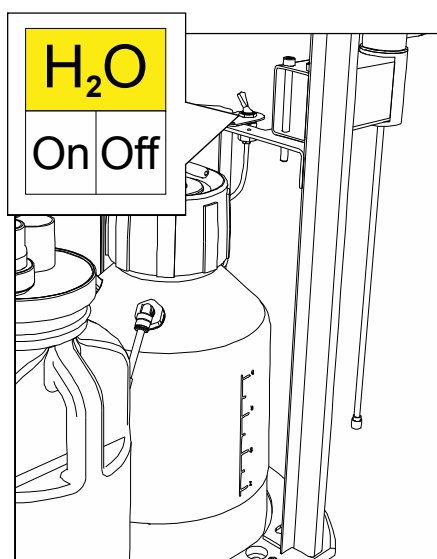


4.12 Перевірка правильності під'єднання обладнання.

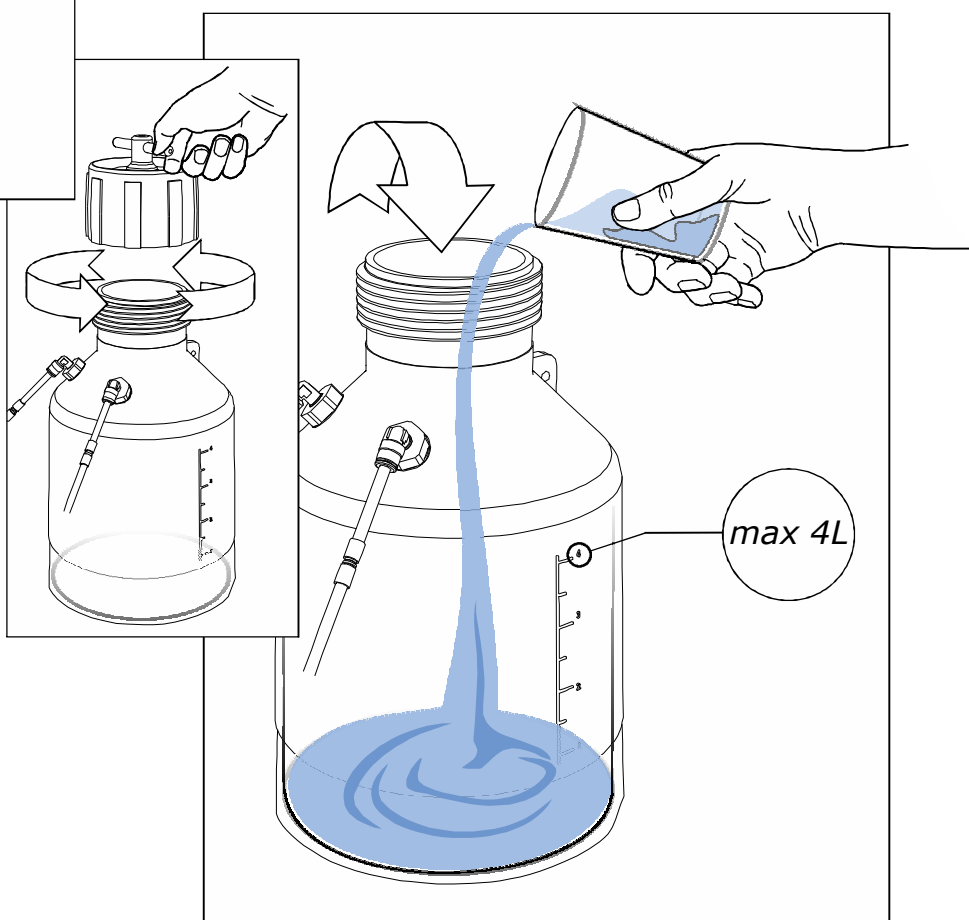


ПРИМІТКА

Перед початком перевірки, ще раз переконайтесь що всі під'єднання були здійсненні правильно.



- Вимкнути перемикачем подачу тиску в резервуаря.
- Відкрутити кришку резервуара.
- Залити воду в резервуар, але не більше 4 літр..





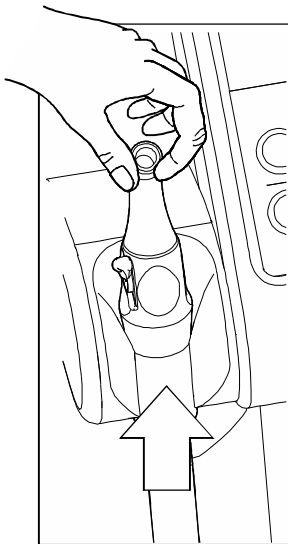
- Слід увімкнути повітря та воду, лише тоді саму установку.
- Перевірити роботу світильника;
- Перевірити функціонування наповнення склянки і змиву чаші:



- При короткочасному натисканні **кнопки наповнення склянки** на пульті блоку інструментів лікаря, або на пульті асистента (для виконань з пультом асистента) - вода поступає в склянку протягом 3 сек. При повторному натисканні кнопки пульта керування раніше 3 сек. подача води в склянку припиняється;



- При короткочасному натисканні **кнопки змиву чаші** на пульті блоку інструментів лікаря, або на пульті асистента (для виконань з пультом асистента) – здійснюється змив чаші на протязі (10-12) сек. При повторному натисканні кнопки пульта керування раніше (10-12) сек. змив чаші припиняється.



- Перевірити роботу слиновідсмоктувача: слиновідсмоктувач починає працювати після зняття з тримача;



УВАГА

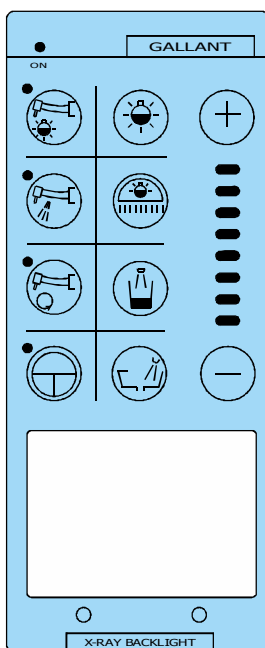
Провести контроль роботи системи високошвидкісного відсмоктування (для виконань з системою високошвидкісного відсмоктування): відсмоктуючий агрегат повинен запускатись після зняття шлангу відсмоктування з тримача і зупинятись після вкладання шланга в тримач пульта асистента.

**УВАГА**

Провести контроль роботи системи високошвидкісного відсмоктування (для виконань з системою високошвидкісного відсмоктування): відсмоктуючий агрегат повинен запускатись після зняття шлангу відсмоктування з тримача і зупинятись після вкладання шланга в тримач пульта асистента.

**УВАГА**

Перед зняттям інструменту з блоку лікаря переконайтесь, що педаль керування інструментами не натиснена - інакше інструмент почне працювати автоматично і може спричинити травмування персоналу.



- Перевірити функціонування інструментів блоку лікаря: для пневматичних інструментів та інструментів з охолодженням відрегулювати додаткові робочі тиски і потоки водоповітряних сумішей охолодження;



Регулювання робочого тиску ($2,5 \pm 0,3$ bar)



Потік повітря у водоповітряній суміші охолодження.



Потік води у водоповітряній суміші охолодження.



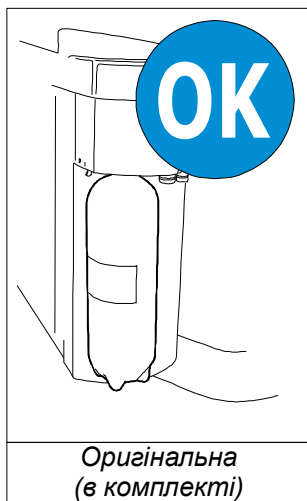
Обороти електричного мікромотора



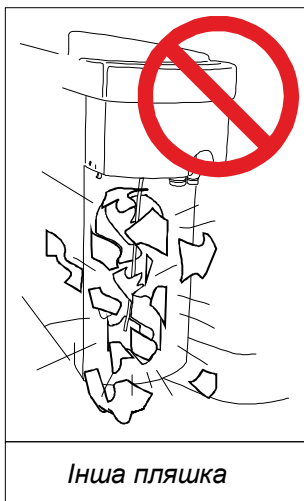
4.13 Поширені проблеми при монтажі, та зауваження виробника.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ



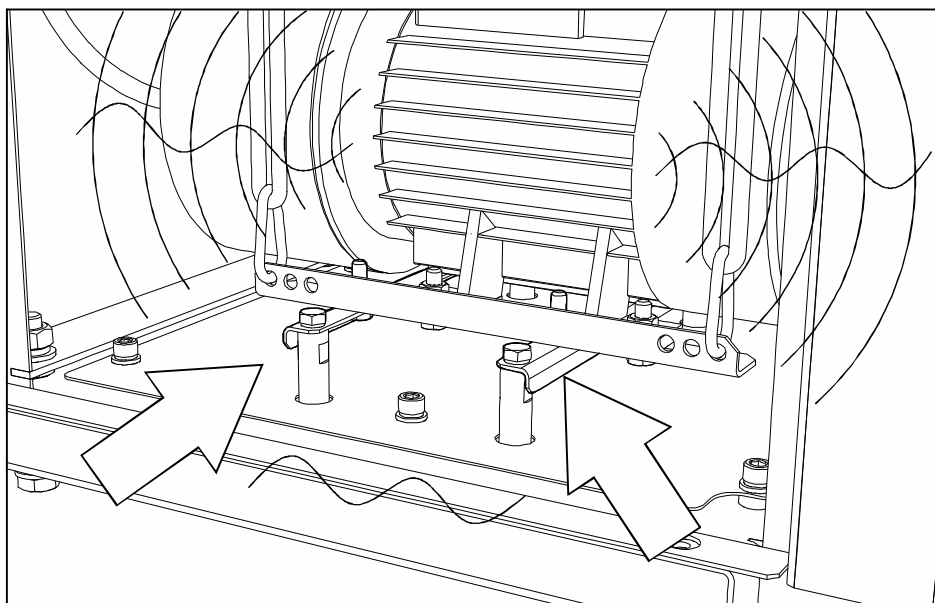
Оригінальна
(в комплекті)



Інша пляшка

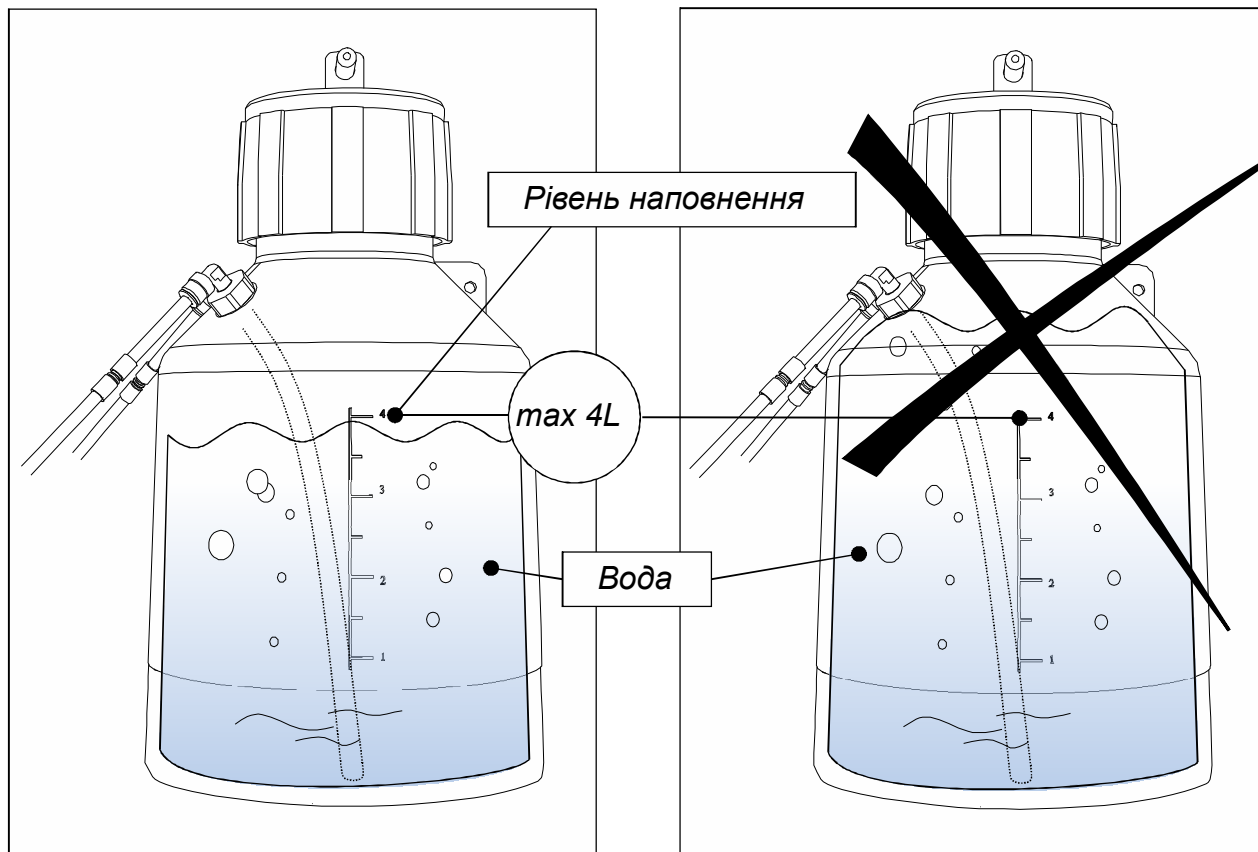
- Не встановлювати будь які інші пляшки для води, в тому числі ПЕТ пляшки з піднапоїв, окрім оригінальної, були випадки вибуху пляшки від тиску повітря в ній.

- Шум та вібрація виникає при не демонтованих транспортувальних планках.





- Звернути увагу на заповнення резервуару, яке не повинно перевищувати 4 літри. В результаті переповнення, можлива поява води в пістолеті.



4.14 Підготовка обладнання до роботи

- Після закінчення робіт по монтажу, слід очистити частини обладнання від надлишків змазки на рухомих з'єднаннях.
- Перед початком експлуатації обладнання необхідно провести дезінфекцію.



УВАГА

Роботи по обслуговуванню виконувати після вимикання обладнання.

**ПРИМІТКА**

Матеріали, з яких виготовлена установка, забезпечують зручну і легку очистку та дезінфекцію. Використовувати тільки м'яку тканину, змочену очищуючим або дезінфікуючим розчином.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ**

Не використовувати дезінфікуючі матеріали які не рекомендовано виробником.





II\AU-AL-AK\V1:2013-8

ІНСТРУКЦІЯ ПО МОНТАЖУ

www.galit.te.ua

2013

Лист по перевірці, та монтажу ІІАU-AL-AKIV1:2013-8

№	Дія з монтажу і перевірці.	Використовується\Не використовується	Відмітки про виконання Так\Ні	Примітки
1	Перевірка упакування на цілісність.			
2	Перевірити маркування.			
3	Перевірка зовнішніх ознаки цілісності вантажу та датчиків удару			
4	Перевірка наявності всіх елементів обладнання згідно замовлення.			
5	Виконання послідовності розпаковування верхня кришка а потім бокові стінки тари.			
6	Опис послідовності монтажу установки, та комунікацій.			
7	Загальний опис основних частин установки.			
8	Живлення			
9	РС (комп'ютерні системи)			
10	Зафіксувати крісло пацієнта до підлоги, або на плиті.			
11	З'єднати установку з двох частин.			
12	Монтаж коріанової плити на установку			
13	Демонтаж пластин для транспортування.			
14	Видалити з установки всі допоміжні покувально-транспортувальні елементи. для транспортування.			
15	Монтаж та підключення блоку лікаря до установки.			
16	Вивести та під'єднати електричні з'єднання в середині установки згідно маркування.			
17	Вивести та під'єднати трубки в середині установки згідно з маркування.			
18	Фіксація обмеження повороту блоку лікаря.			
19	Відрегулювати зусилля повороту блоку лікаря.			
20	Встановити та зафіксувати перехідну колону на установці, та зафіксувати її.			
21	Монтаж та підключення світильника (та монітора) до установки.			
22	Протягнути проводи світильника через колону в середину установки.			

23	Зафіксувати ричаг монітора установочним гвинтом до труби.			
24	Протягнути комунікації через установку, та переконатись в цілісності роз'ємів.			
25	Монтаж та підключення керамічної плювальниці до установки.			
26	Під'єднати виводи з плювальниці.			
27	Встановити в корпусі на плювальницю кулачок блокування підйому крісла.			
28	Під'єднання повітря.			
29	Під'єднання води.			
30	Під'єднання каналізації.			
31	Під'єднання відсмоктувального агрегата.			
32	Під'єднання живлення.			
33	Під'єднання керування відсмоктувальним			
34	Під'єднання РС (комп'ютерні системи)			
35	Перевірка герметичності під'єднання води та повітря.			
36	Переконатись в безпеці ізоляції електричних під'єднань.			
37	Підключення педалі керування до установки.			
38	Переконатись що шланг проходить безпечно і не буде ушкоджений при русі			
39	Під'єднати проводи в кріслі пацієнта та перевірити роботу установки.			
40	Заповнити СВЧ			
41	Перевірка роботи мікромотора.			
42	Перевірка роботи слиновідсмоктувачів.			
43	Перевірка роботи коагулятора.			

44	Перевірка роботи скелера.			
45	Перевірка роботи фотополімерної лампи.			
46	Перевірка роботи стоматологічного пістолета.			
47	Перевірка роботи світильника.			
48	Поширені проблеми при монтажі, та зауваження виробника.			
49	Підготовка обладнання до роботи.			

Відповідальні за виконання монтажу:

№	Виконавець	дата	підпис	печатка
1				
2				
3				

Прийняв в експлуатацію:

№	Виконавець	дата	підпис	печатка
1				
2				
3				

Пропозиції та зауваження:

--	--

Увага: На протязі 5 днів копію чек-листа з монтажу надіслати на ПП «Галіт».

E-mail: office@galit.te.ua

Fax: +38(0352) 43 04 03